

# 2011 新生實用手冊



綠堡華人基督教會敬贈

- 內容如有錯誤疏漏，請與綠堡華人基督教會聯繫。
- 如要複製或轉載請與教會聯絡。

# 目 錄

校园资源巡礼..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

**学术资源..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**计算器设备.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**语文学习中心.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**UNCG 校内书店.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**如何使用图书馆.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**国际学生相关信息..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**国际学生学者事务处.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**同学会..... 7**

**校园生活相关信息..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**用餐.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**校内交通.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**学生保健中心(STUDENT HEALTH SERVICES)..... ERROR!  
    BOOKMARK NOT DEFINED.**

**体育馆(GYM/STUDENT RECREATION CENTER)..... ERROR!  
    BOOKMARK NOT DEFINED.**

**校内邮局.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**个人资料更新..... 11**

**影视租借..... 11**

**毕业.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**其它相关网页..... 12**

生活情报指南..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

**日常生活用餐与购物..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**校园附近的餐厅.....ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

食物杂货 .....	14
日常用品及电器 .....	15
理发 .....	15
购物折扣 .....	16
<b>理财信息 .....</b>	<b>16</b>
银行业务 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
信用卡取得 .....	18
<b>邮寄服务 .....</b>	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
邮局 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
常用平信邮资 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
UPS .....	19
<b>住屋问题 .....</b>	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
租屋常识 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
实用电话: .....	21
<b>交通问题 .....</b>	<b>23</b>
如何选购一部汽车 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
怎样获得汽车驾驶执照? .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
车辆故障的征候 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
汽车维护摘要 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
汽车保险与意外处理 .....	33

**休闲娱乐..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

<b>旅游信息 .....</b>	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
北卡州旅游一览 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
TRIAD 介绍.....	35
中长途旅游点介绍.....	36
开车旅行 .....	36
交通工具 .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
美国汽车协会(AAA)简介.....	37
<b>寓教于乐 .....</b>	<b>38</b>
电影院.....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
录像带租借 .....	38
公立图书馆 GREENSBORO PUBLIC LIBRARIES.....	<b>ERROR!</b>

书局 ..... 38

**进修篇..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

语言学习 ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

    学校附近的英语学习场所 ..... 40

专业课程学习 ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

**子女教育..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

子女教育 ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

    学校系统 ..... 42

    学习制度 ..... 42

    学校分配 ..... 43

    分级与课程 ..... 43

    入学手续 ..... 43

    相关事项 ..... 44

    其它相关信息 ..... 45

**心灵广场..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

教会介绍 ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

    绿堡华人基督教会 GREENSBORO CHINESE CHRISTIAN CHURCH **ERROR!**

**BOOKMARK NOT DEFINED.**

团契介绍 ..... **47**

    绿堡华人基督教会学生团契 **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

生命见证 ..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

    复聪感恩记(魏秋明)..... **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

    李轶 ..... **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**海外中文刊物..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

**护照签证问题电话栏..... ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

# 校園資源巡禮

## 學術資源

### 計算器設備

- 一、學校提供有線與無線網路供學生使用，除了可以使用個人筆記型電腦上網，在圖書館電梯前有十幾台電腦是不需要帳號密碼也可以使用的。此外，圖書館的 **superlab** 或是系上電腦室的電腦設備提供較完整的軟體，供課業上的需要使用。新生需要**儘快**(建議列為最高優先步驟)到 **superlab** 啓用學校的 **email** 帳號，如此才可以開始收發學校的 **email**，查詢上課地點、教科書、教授資訊等等。
- 二、如何使用無線網路：大部分學生使用個人的筆記型電腦，連至學校的無線網路上網，學校剛在 2008 年 7 月底前完成全校無線網路的更新，其中有兩個 **SSID** 可連上網。一個是開放給大眾的”**UNCG-Wireless**”，即使不是 **UNCG** 的學生或教職員也可使用，但頻寬較低速度較慢，而且只允許用流覽器上網，無法使用像 **Skype**, **PPTV** 的軟體；另一個則是設計給全校學生與教職員的”**UNCG-FacultyStaffStudent**”，頻寬較大速度較快，傳輸資料有加密，且沒有限制使用的軟體，然而需要在電腦上做一些設定。第一次上網時，連接至”**UNCG-Wireless**”，之後點選 **Option 1**”**Secure Wireless Network**”，再遵照指示就可自動完成設定，這個步驟只需做一次即可。若有問題，可打電話給學校電腦資訊中心的服務處 (336-256-8324)詢問，帶著你的電腦到 101 Forney 或是 **superlab** 尋求幫助亦可。
- 三、**UNCG Genie**(<https://banweb.uncg.edu/>)提供多種學生需要的重要訊息，包括：各系 **adviser** 姓名、聯絡電話以及 **email**，註冊資訊，學費金額，每門課的時間以及課室地點，學期成績，考試日期等等。此外，許多老師用 **Blackboard** (<https://blackboard.uncg.edu/webapps/portal/frameset.jsp>)來作為各門課的公告、老師上課的資料以及作業內容，是每一位新生需要儘快熟悉的網頁。一旦知道老師所將使用的教科書，可于開學前儘快購買，關於由網上訂購較便宜的二手書，詳情見下幾頁說明。

四、UNCG 校園裏面的電腦可以通過 UNCG 內網下載常用的軟體。

UNCG 的學生還可以以很低廉的價格在學校購買一些常用軟體，例如 Windows OS, MS Office, SAS, SPSS 等等

( <http://its.uncg.edu/Software/Purchase/> ) 。

## 語文學習中心

### 一、 Speaking Center

學校免費提供一對一的口語對談服務，包括上臺報告，與教授、同學、同事的口語溝通，或是單純英文發音的糾正。服務對像是 UNCG 的學生與教職員。Speaking Center 位於 MHRA 的 3211 室，預約電話 336-256-1346，服務時間是週一至週四 10am-8pm、週五 9am-noon、周日 5pm-8pm。詳情可參考 <http://speakingcenter.uncg.edu>

### 二、 Writing Center

也是由學校提供的一對一免費服務，內容包括文章或論文修改，個人寫作(application essays, cover letters, personal statements, and personal letters)，或是商業寫作(articles for publication, professional letters)。服務物件也是全校全體。Writing Center 位於 MHRA 的 3211 室，大部分情形是不需預約，可自行去 Writing Center 請求幫助，預約電話 336-334-3125，服務時間為週一至週四 9am-8pm、週五 9am-3pm、周日 5pm-8pm。詳情可參考 <http://www.uncg.edu/eng/writingcenter/>

### 三、 INTERLINK Language Center

UNCG 語文學習中心提供全學年的英語加強課程，可使國際學生短期之內提升英語能力。課程分為五個等級，依考試成績分配上課的等級。通常一個禮拜上 20-23 小時，聽說讀寫都包含在內，完成最高等級的課程能免去學校託福(TOELF)的要求，但若是申請研究所，還是必須有 GRE 或 GMAT 的成績。INTERLINK 的學生也可使用所有的學校資源，上到高等課程時還可要求旁聽正式課程。此外在 INTERLINK 可以結交來自各國的學生，彼此交流本國的風俗文化。其他 INTERLINK 的詳情請查詢 <http://www.uncg.edu/ipg/interlink>，電話 336-334-4700。

## UNCG 校內書店

書店位於學生中心(EUC)裏面，共分兩層，樓上主要是買賣教科書，樓下則販賣一般圖書、雜誌、文具、電腦設備、紀念品等。在美國，新的教科書相當昂貴，因此學生多半在書店買二手教科書(used textbooks)(注)；學期結束時，如果不想保留用過的課本，可再將其賣給書店。書店電話為 336-334-5563，各課教科書以及校內書店的資訊請參考

<http://es.uncg.edu/students/books.htm>。但是 Bookstore 新書和舊書價格相對其他渠道都要貴一些。

**注：**二手教科書除了可在學校的書店購買外，以下校外的書店亦有出售：

1) ADDAM'S University Bookstore，位於 326 Tate Street，電話 336-370-4140，網址

<http://www.bkstr.com/Home/10001-10698-1?demoKey=d>。

2) 網路書店如 Amazon.com、Half.com、valorebooks.com、textbooks.com 等可能有更便宜的價格，惟務必確定使用的教科書以及版本，校內書店的網址可以查到這些資訊。

## 如何使用圖書館

在美國出生、長大而有求知欲的人，跟圖書館都有密切而持久的關係。未進幼稚園以前，他們就常到公立圖書館兒童部門去聽故事。退休以後要寫自傳了，又跑到圖書館去找家譜。這當中，使用圖書館最頻繁、最廣泛、最深入的，就是大學時代。本文旨在簡介一般大學圖書館的種種，特別提供給新來的留學生參考。

### 一、尋找資料的工具

圖書館裏收藏最多的就是書和期刊。找書有找書的工具，找期刊裏的文章也有找期刊的工具。懂得運用這些基本工具，可以省時省事省憂慮。關於視聽材料和電腦軟體部分，本文從略。

1. 目錄 (catalog)。原則上圖書館裏所有的資料都可以在目錄中找到。傳統的目錄是卡片形式，通常分為兩部分：一是書名及作者混合的目錄，就是當你知悉作者或是書名時可用的目錄；另一部分是標題目錄，即當你要找有關某一主題的資料時所需用的目錄。目前電腦化的線上

目錄 (on-line catalog) 已經很普遍，有的圖書館已完全將線上目錄取代卡片目錄；有的圖書館將兩者並存，舊資料留在卡片目錄中，新的（或包括舊的）資料列在線上目錄裏。

通常圖書館都會有人教你如何使用這些目錄，可向館員詢問。

2. 雜誌期刊的索引與摘要 (index and abstracts)。索引或摘要是用來找期刊裏的文章。通常學術上的新發現或新理論總是先在期刊上發表，所以索引和摘要是找最新資料的必要工具。索引、摘要通常按主題編印，一本只收錄各個期刊中有關某一個主題的文章，例如宗教索引 (religion index) 就列出宗教方面的文章標題及其期刊出處，心理學摘要 (psychological abstracts) 則告訴讀者有關心理學方面有哪些文章。摘要與索引的差異在於前者比後者多了對每篇文章的內容簡述，因此比後者更方便做文章的取捨。目前很多的索引、摘要都出了光碟版 (compact disc or CD-ROM)，絕大多數的大學圖書館也已經有各種主題的 CD-ROM workstations，讓讀者自己操作查詢資料，省時又省力。另外，部分的索引、摘要雖然沒有出光碟版，但將其內容輸入到了線上資料庫 (on-line database)。要利用線上資料庫找資料通常必須透過館員操作，讀者負擔上線時間的費用。

## 二、圖書館提供的特別服務

1. 參考查詢 (reference)。每個中型以上的圖書館都有參考查詢的服務。參考館員 (reference librarian) 的工作就是幫助你使用圖書館來找到你需要的資料，例如你要交一篇有關統計方面的期中報告，你可以請參考館員建議可用的查詢工具或請他（她）協助你查詢。和參考館員溝通時，不要自作聰明選定某項工具，如果你需要一份美國歷任的總統名單，就告訴館員你需要一份名單，而不是請他（她）拿一本美國簡史給你。
2. 館際互借 (interlibrary loan)。如果你的圖書館沒有收藏你需要的資料，你可以請求館員為你向其他有此資料的圖書館借閱，資料到時會通知你。你也可以在網上完成此事，通常圖書館會向使用者收一點手續費或影印費用。
3. 論文指導。大型圖書館裏通常會有參考館員指導學生論文格式及如何收集資料等。

### 三、其他有助於使用圖書館的點滴

1. 準備一本小冊子，隨身攜帶，每遇到一本書或一篇文章引起你興趣的，就把作者、書名或期刊名、卷期、頁數、出版日期記錄下來，將來想看時很快就能找到書或文章。
2. 參加「介紹圖書館一周」。每年開學的第一周館員會帶新生參觀圖書館並介紹圖書館提供的服務等，讓你概略瞭解圖書館。
3. 有些圖書館有專門給研究生用的桌子或小房間，可向參考館員詢問如何申請使用。
4. 很多古典、絕版或陳舊的期刊都被拍攝成微縮卷片（**microfilm**）或微縮膠片（**microfiche**），需要使用機器來閱讀，這些資料通常放在儲藏櫃中，需請館員協助。
5. 美國政府出版部是全世界最大的出版社，專門出版政府的報告、官方研究的成果、國會的記錄等，是研究科技、政治、社會和經濟豐富的資源。這些出版物在圖書館中通常集中放在一處（**government document section**），有專員可以幫助查詢使用。

# 國際學生相關資訊

## 國際學生學者事務處

國際學生學者事務處 (International Student and Scholar Services, 203 Foust Building) 簡稱 ISSS(或稱 IPC), 凡與國際學生有關的問題均可至 ISSS 尋求幫助, 例如:

1. I-20 的簽發、補發等。特別是如果你要離開美國一段時間再回來, 則需在離美前先至 ISSS 簽名將來才能再入境。
2. 簽證(Visa)問題。不論是要換身份、簽證到期、或是要前往其他國家遊玩等等, ISSS 提供了相關資訊、申請表格、遞送等服務。

*前兩項皆需與 IPC 的主管 Michael Elliott(Director), 或 Norma Velazquez(Assistant Director) 預約時間辦理。記得出國前要辦理 ISSS 的簽名。*

3. 建教合作(Co-op)與實習(Practical Training)。國際學生合法打工除了當助教和研究助理外, 到與學校有建教合作關係的公司工作是另一不錯的選擇。不論是畢業前的 co-op 或是畢業後的 practical training, 都需要 ISSS 在 I-20 上注明和簽名始有效力。每學期 IPC 都提供多次 IPC 或是 CPT 的講座, 請密切注意 IPC 網頁的"Event Calendar"。
4. 獎助學金(Scholarship or Fellowship)。ISSS 有給國際學生及其眷屬的獎助學金資料, 有需要者可至 ISSS 或各系詢問。
5. 社會安全號碼(Social Security Number)之申請。除非取得合法工作 (GA/RA/TA 等或其他校外工作如實習), 目前聯邦政府已不發放社會安全號碼給國際學生。符合資格者, 于 orientation 時, IPC 會多次提供免費交通去 Greensboro Social Security Office 辦理; 若錯過了 IPC 提供的辦理時間, 便需自行前往辦理(6005 Landmark Center Blvd., Greensboro, NC 27407; 電話 336-854-1809; 網址 <https://s044a90.ssa.gov/apps6z/FOLO/Controller>)。需攜帶 IPC letter 以及 school offer letter, 從辦理到收到卡片需要一段時間, 因此建議儘早辦理。沒有 SSN 的學生, 在校內以 University ID 代替, 在校外以護照號碼代替。以防在校外攜帶護照丟失, 可以去 DMV 辦一個 residence ID, 可以代替護照在美國使用; 辦理時需要攜帶護照和 I-20 等表明你身份的證件。

ISSS 的電話為 336-334-5404，傳真 336-256-8509，電郵 [studyabroad@uncg.edu](mailto:studyabroad@uncg.edu)，網址 [http://www.uncg.edu/ipg/iss/intl\\_student\\_scholar\\_serv.html](http://www.uncg.edu/ipg/iss/intl_student_scholar_serv.html)。

## 6. 其他國際學生學者相關網頁

<http://www.uncg.edu/ipg/issusefullinks.html>

<http://www.uncg.edu/ipg/visastatusstudents.html>

<http://www.uncg.edu/ipg/survivalguide.pdf>

## 同學會

為服務從臺灣或中國來的同學，UNCG 成立有中國同學會和臺灣學生會，同學有任何問題或需要協助可和他們聯絡。

中國同學會會長 遲琛 336-587-0447 [c\\_chi@uncg.edu](mailto:c_chi@uncg.edu)  
臺灣學生會會長 (未知)

**注：住房及購物情報的細節在後面有詳細說明**

## 校園生活相關資訊

### 用餐

除非是修 MBA 晚上課程的學生，大部分的人都需要在學校吃午餐。除了可以自己準備經濟實惠的午餐，學校 EUC 的 food court 有提供一些速食餐，如 Chick-fli-A 的漢堡三明治，Papa Johns 的比薩，以及 Jump Asian Express 的壽司與炒麵，價格方面會比自己帶飯貴一些。Food court 旁邊也有便利商店與咖啡店，可購買簡單的食物。一般學期中開放時間，週間為 7am-11pm，週末為 9:30am-11pm；暑期開放時間較短，詳細內容張貼於門上。可以付現金(EUC information desk 旁有提款機)或是信用卡，也可以購買 Flex（通過 UNCGenie，購買只有 Flex 的 Meal Plan），消費只要刷學生卡（UNCG First Card），這樣就能免去付 6.75%的州稅。詳情請參考 <http://web.uncg.edu/reg/Bulletin/Current/Expenses/Meals.aspx>

除了住宿生學校規定一定要買 meal plan 以外，一般學生也可以到 Dining Hall 用餐，只要付\$6-8 就可以享用吃到飽的自助午餐，現金、信用卡或學生卡都可以使用，詳情請參考 <http://es.uncg.edu/students/dining.htm>。

另外商學院(Joseph M Bryan)裏面也有賣簡餐。

校外用餐的選擇包括 Spring Garden St.上的 Yum Yum、Old Town、Tate St. 上有多家餐廳，包括中餐、日本料理、韓國料理、泰國菜、墨西哥餐、印度食物及美式餐廳等等。Sushi Republic 有\$5.95（不含稅和小費）的特價午餐，分量不多但是口味不錯。

## 校內交通

在此僅介紹公車搭乘，其他工具如計程車、火車、灰狗巴士等將於休閒娛樂中介紹。

公車有兩種，一種為 HEAT(Higher Education Area Transit)，提供 Greensboro 居民與學生到達六間大學(包括 UNCG)，憑學生證免費搭乘，實際路線與時間表請至 <http://www.rideheat.com> 查詢；另一種是 Greensboro 市政府所營運的 GTA(Greensboro Transit Authority)，於春季和秋季正常學期期間，學生憑學生證亦可免費搭乘，非學生每次搭乘費用為\$1.30，轉乘不再另外收費，公車路線與時間表可於 EUC 的服務台索取，或至 <http://www.greensboro-nc.gov/Departments/GDOT/divisions/gta/routes/> 查詢。

除了住宿舍、步行、搭公車或騎自行車外，學生會漸漸想買車代步，停車在校內停車場需要申請停車證(parking permit)，停車證有多種，價格不一，詳情請參考 <http://es.uncg.edu/students/parking.htm>；校內以及校外附近也有限時兩個小時的免費停車位(有人固定巡邏，兩個小時一到一定要去移動車子，否則會被開罰單)；學校少部分地方也有投幣式停車格，但最多停一小時。

## 學生保健中心(Student Health Services)

本校學生保健中心(Anna M. Gove Student Health Services) 位於 107 Gray Dr.，提供學生各種生理和心理病症的醫療及保健服務，除了門診部門外，中心亦設有藥房、化驗室、健康指導中心等以服務學生。所有在本校就學的學生均可利用保健中心的服務，電話：336-334-5340，網址 <http://www.uncg.edu/shs/>。

## 一、開放時間：

學期中：星期一到五，8am-8pm；週六：9am-12pm；週日：5pm-8pm。

暑假期間：週一到週五，8am-5:30pm；週末休息。

二、預約：除了來不及預約的急診外，看病前**必須**先預約(如無預約，即使一早就去，仍需當場預約等候空檔)，預約電話：334-5340。

三、服務專案及費用：保險公司規定除非急診、遇假日或畢業等特殊情形，學生生病必須先至學生保健中心就醫。在保健中心的門診就醫以及部份處方用藥不收費，照X光、某些藥品、化驗和特殊服務專案(如子宮頸抹片、驗孕等)會酌收費用(價目可於保健中心的網頁查詢)。保健中心亦提供健康檢查服務，由受檢者自付檢查費用。

四、藥房(Pharmacy)依醫師處方為學生配藥(保險公司通常百分之百支付有 UNCG 健康保險的學生的處方用藥)，也提供保險套和避孕藥(收取適當費用)。對於小感冒、喉嚨痛、小傷口等病症，保健中心有治過敏藥片(allergy tablets-Chlorpheniramine)、喉糖(throat lozenges)、阿司匹林(aspirins)、解熱止痛錠(acetaminophen)、OK 繃(band-aids)、溫度計(thermometers)、止癢乳液(Calamine lotion)和外傷抗菌藥膏(antibiotic ointment)等讓學生取用。

五、學生健康保險：本校的國際學生團體健康保險由

HTH(<http://www.uncg.edu/ipg/healthinsurance.html>)負責。所有國際學生都必須購買學生健康保險，以備要在校內校外就醫之需，2008 秋季至 2009 暑期保費為每學期\$291.00(每年保費可能調整，或需要加保眷屬的詳細保費，請至 UNCG Genie 查詢)。

六、醫療史和免疫文件：所有的新生(大學生、研究生、轉學生)在入學前都需繳交免疫證明。破傷風(tetanus)、麻疹(measles)、德國麻疹(German measles)和小兒麻痺症(polio)等疫苗注射證明，需由醫師或健康中心蓋章或簽名才為有效。若有缺少免疫證明檔的部份，保健中心有提供疫苗施打的服務(需付費)。未繳交完整的免疫證明者，將依法強制退學。醫療史的表格需在初入學第一次註冊前三十天內填妥，並寄或交至學生保健中心。

七、急診及重病：在校園內遇有急診可電話通知校園員警(UNCG police，電話：336-334-4444)，他們會協助將病患送至保健中心，嚴重者則由救護車送至當地醫院(救護車費用有部份會由學生負擔)；校園

外請打 911 求助。若是無學校保險者，感冒或無其他病危的症狀，建議先找 Urgent Care. 離學校最近的 Urgent Care 在 **Wesley Long Community Hospital: 501 N. Elam Avenue Greensboro, NC 27403 , 336-832-1000**

#### 八、部分校外醫生資料：

腸胃病醫生：Eagle Gastroenterology , 1002 N.Church St., Suite 201, Greensboro, NC 27401 , 336-378-0713

眼科醫生：Dr.Harold Jacklin, MD , 1014 N.Elm St., Greensboro, NC 27401 , 336- 274-2149

小兒科醫生：CornerStone Pediatrics , 624 Quaker Lane, Suite 100-E, High Point, NC 27262 , 336-802-2101

#### 小兒科牙醫：

1. Edward M. Miller, D.D.S. : 504 J East Cornwallis Dr., Greensboro, NC 27405 , 336-378-1421

2. Patricia D. Thomas, D.D.S. : 5505 F Adams Farm Lane, Greensboro, NC 27407 , 336-297-9777

#### 體育館(Gym/Student Recreation Center)

一、學生憑學生證可免費使用室內、室外的設施，包括各種球類的場地、健身房以及游泳池。學生使用學校各種設施的費用，包含在 student fee 裏面，所以暑期若沒有註冊課程，每個 summer session 需要交\$45 才能使用。

二、教職員工及其眷屬的使用費為每人\$240/年，學生眷屬為\$80/年。

三、非 UNCG 的學生，必須滿 18 歲，與 UNCG 的會員一起進入，並於入口櫃檯繳交\$5 方可使用。每位 UNCG 的會員每次只能帶一位 guest 進入。

四、若要使用置物櫃(locker)，向中心租的費用為\$25/年(包含租借浴巾)，或是每次自行帶鎖則免費使用(限當天)；另有投幣式置物櫃\$0.25，使用完畢退回硬幣。只租借浴巾/運動衣褲等的費用為\$1/天或是\$10/學期。

五、會員家屬(僅限配偶、子女、父母)從週五 5:00pm 到週日關門前，可以由會員陪同免費使用。

六、一般開放時間如下：

	學期中	暑期
週一至週四	6:00am - 11:00pm	6:30am - 8:00pm
週五	6:00am - 9:00pm	6:30am - 8:00pm
週六	10:00am - 7:00pm	12:00pm - 5:00pm
週日	12:00pm - 11:00pm	12:00pm - 5:00pm

游泳池以及假日的開放時間請至下列網頁查詢：

<http://campusrec.uncg.edu/>，或電 336-334-5924。

七、特別注意，不可借學生證給別人，也不要借別人的學生證，學校已查到多次借用別人 ID 的例子，所以現在已加強管理。

八、除了 Recreation Center 之外，學校還有兩塊開放的操場，一塊位於棒球場 (Baseball Stadium) 附近，一塊位於足球場 (Soccer Stadium) 附近。喜歡踢足球的同學可以聯繫中國學生會，學生會有組織定期的足球活動。

### 校內郵局

校園內郵局位於 Dining Hall 一樓，服務時間為週一到週五 8:30am-4pm，網址為 <http://spartanmail.uncg.edu/>；相同地點也有 UPS 快遞服務(詳情參考 <http://spartanmail.uncg.edu/ups.html>)，以及傳真服務(詳情參考 <http://spartanmail.uncg.edu/studentfax.html>)

### 個人資料更新

學校通常使用 email、電話以及一般郵件來聯絡學生，特別是因天氣因素停課、校園施工、以及校園內重大事故的發生，因此若你搬遷，務必到 UNCG Genie(<http://banweb.uncg.edu>)更新個人資料，以免不錯失任何重要通知。

### 影視租借

於 Library，憑學生證可免費租借 Video Tape 與 DVD，是週末娛樂或練習英語聽力的選擇。開放時間與詳細內容，可參考 <http://www.uncg.edu/tlc>。

## 畢業

在忙於準備畢業的課業之前，記得要先申請畢業，大學部於畢業的前一個學期末之前要提出申請，研究所於畢業學期的學期初提出申請，詳細申請期限請至 <http://es.uncg.edu/students/graduate.htm> 查詢。

## 其他相關網頁

[http://www.uncg.edu/grs/bulletin/univ\\_services.html](http://www.uncg.edu/grs/bulletin/univ_services.html)

[http://www.uncg.edu/grs/admitted/admits\\_helpful\\_information.html](http://www.uncg.edu/grs/admitted/admits_helpful_information.html)

[https://its.uncg.edu/Accounts/University\\_ID/](https://its.uncg.edu/Accounts/University_ID/)

# 生活情報指南

## 日常生活用餐與購物

### 校園附近的餐廳

#### 一、步行十分鐘可以到達的地方：

China Wok(中式外賣店)：948 Walker Ave.

Sushi Republic(日本料理)：329 Tate St.

Thai Garden(泰國料理)：427 Tate St.

India Palace(印度料理)：413 Tate St.

Tate St. Coffee House：334 Tate St.

Boba House(素食)：332 Tate St.

New York Pizza：337 Tate St.

Manhattan Pizza & Subs：449 Tate St.

Subway：407 Tate St.

Jimmy John's(美式三明治)：411 Tate St.

Yum Yum(霜淇淋與熱狗)：1219 Spring Garden St.

Old Town Draught House(漢堡與啤酒屋)：1205 Spring Garden St.

Jack's Corner(三明治)：1601 Spring Garden St.

Wendy：1500 W. Lee St.

#### 二、步行約二十分鐘可以到達的地方：

Sonic(速食店)：1715 Spring Garden St.

Papa John's Pizza：2408 Spring Garden St.

China Café：2408 Spring Garden St.

### 三、開車約十分鐘可以到達的地方：

Pho Hien Vuong(越南料理)：4109 Spring Garden St.

Binh Minh (越南料理)：5211 West Market St, 336-851-1527

China King(中式 buffet 自助餐)：703 High Point Road

China Buffet(中式 buffet 自助餐)：4310 Big Tree Way, 336-854-2668

China Express(中式料理)：3932 W. Market St. #D，336-855-8828

Arigato(鐵板燒)：200 S Holden Rd

Bangkok Cafe Restaurant(泰國料理)：203 S Holden Rd

Full Kee(中式料理)：793 Samet Dr. Suite 145, High Point，336-841-1895

Seoul Garden(韓式料理)：5318 West Market St., 336-297-0001

Phoenix Asian Cuisine(中式料理)：1641 New Garden Rd., 336-855-5158

Van Loi 萬利(越南中式料理)：3829-D High Point Rd., 336-855-5688

### 食物雜貨

#### 一、東方食品店：

Dynasty International Food and Gift：4103 Spring Garden Street,  
Greensboro, NC 27407, 336-854-0751

International G Mart：4927 W. Market St., Greensboro NC 27407，  
336-252-1055

另外開車一個半小時的 **Raleigh** 以及 **Durham** 有規模較大的中國超市如下：

大亞洲(Grand Asia)：1253 Buck Jones Rd., Cary, NC 27606，  
919-468-2988

美亞(A&C Super Market)：3210 S. Wilmington Dr., Raleigh, NC 27603，  
919-232-2288

Li Ming's Global Mart：3400 West Gate Drive, Durham, NC 27707,  
Mon- Sun 9am – 9pm, 919-401-5850

#### 二、美式超市

Food Lion(超市)：1911 Coliseum Blvd., Greensboro，336-294-7000，  
<http://www.foodlion.com>

Harris Teeter(超市)：4640 W Market St., Greensboro，336-854-0022，  
<http://www.harristeeter.com>

(另一家 Harris Teeter : 3330 W Friendly Ave., Greensboro, NC 27410 , 336-297-1361 , 可以乘坐 HEAT bus 到 friendly center 再步行到達 , 沒有車的同學可以在這裏買菜和日常雜貨。)

Wal Mart : 4424 W Wendover Ave., Greensboro , 336-292-5070 ,  
<http://www.walmart.com>

若要買一些當地新鮮的農產品 , 可以參考 :

Piedmont Farmers Market : 2914 Sandy Ridge Rd. Colfax, NC 27235 ,  
336-605-9157

新鮮的海鮮(鮮魚或螃蟹) , 可以參考 :

Eleven Acre Market : 825 Julian Ave., Thomasville, NC 27360 ,  
336-472-0244

### 三、藥房與便利商店

Walgreens(藥房與便利商店) : 1600 Spring Garden St. , 336-333-7440 ,  
<http://www.walgreens.com>

CVS(藥房與便利商店) : 1615 Spring Garden St. , 336-379-1649 ,  
<http://www.cvs.com>

College Mart(便利商店) : 403 Tate St.

### 日常用品及電器

- 一、日常用品：除超市外，平價商店如 K-Mark、Wal-Mart、Target 等，大批發店如 Sam's Club、Costco(需購買會員證方能入場購物)。
- 二、電器及文具：除平價商店及大批發店外，專賣店如 Best Buy、Circuit City、Office Max、Office Depot 及 Staple 等可提供更多更好的商品選擇。
- 三、郵購和網路購物：有時可以買到較便宜的貨物，但得花時間找尋，且無法知道物品的品質，所以最好在市面上看過該貨物，或比較過後再買。

### 理髮

Great Clips : 3123 Kathleen Ave., Greensboro, NC 27408 , 336-323-7200 ,  
網址 <http://www.greatclips.com/index.html> (有時會有 \$6.99 或是 \$7.99 的特價)

Lion's：在 Tate Street，剪頭髮\$25 + 小費。

Yeon Studio：4623H High Point Rd., Greensboro，336-297-1105

Kevin：336-292-5677 / 210-6009

Super G-mart 門口的 Lisa 剪的不錯，男生\$15，不含小費。

## 購物折扣

- 一、本地報紙 **News & Record** 經常會登載各商店的減價消息，週日的報紙都會贈送各類的折價券(coupon)，這些折價券可以在超級市場使用，有的超級市場還給予雙重折扣(Double coupon)。**The News & Record** 電話：336-373-7000，網址 <http://www.news-record.com/>。
- 二、有些區域在週三會免費寄送 **Midweek**，提供超市及平價商店本週的折扣消息。
- 三、有些商店可免費申請貴賓證或購物證，可享受該商店的折扣活動，在該店的詢問處可以立即申辦。

## 理財資訊

### 銀行業務

剛抵美國，身懷鉅款，第一要事就是要趕快去銀行開戶。學校附近有多家銀行，可自行選擇，在此列舉三家供參考。**Wachovia**(at **FRIENDLY CENTER**：625 Green Valley Rd., Greensboro, NC 27408)，可選擇學生特別優惠帳戶(College account)。如要選擇全國性的銀行，例如 **Bank of America**(at **FRIENDLY CENTER**：629 Green Valley Rd., Greensboro, NC 27408)。在 **Wachovia** 或 **BOA** 開戶時，若是有介紹人(本身須為該銀行的客戶)，則雙方均可得到一筆介紹費(referral fee)：Wachovia \$25、BOA \$25(介紹費有時會更改)，在銀行的網站可以查到細節(輸入 referral fee 查詢)。此外本州職員(包括 UNCG 的 TA 及 RA)可以在 **State Employees' Credit Union**(1030 W. Market St. Greensboro, NC 27401)開戶，有較高利率。

**Wachovia** 電話：1-800-922-4684 網址：

<http://www.wachovia.com/>

**Bank of America**

電話：1-800-900-9000 網址：

<http://www.bankofamerica.com/>

**Credit Union**

電話：1-888-732-8562 網址：<http://www.ncsecu.org/>

### 一、開戶必備證件

護照、I-20、通訊位址和電話。

### 二、戶頭種類

一般而言，支票帳戶(Checking Account)與儲蓄帳戶(Saving Account)是基本戶頭，另外有利息較高的如 Money Market、定期存款戶(Certificate Deposit，簡稱 CD，必須在約訂期限後才可領取，若不得不提前解約，則須支付解約金)。詳情至各銀行詢問比較。

### 三、自動提款卡(ATM Card)

開戶後，會分別收到銀行寄來的 ATM Card 及密碼(Pin number)，有了這兩樣，就可到 24 小時營業的自動櫃員機(ATM)去存、提款、轉帳和查帳。

**注意：密碼要記牢，通知單最好撕毀，但別把密碼寫在 ATM Card 上，卡片使用完畢勿忘拿回，萬一遺失必須儘快通知銀行。**

### 四、直接存入(Direct Deposit)

如果有獎學金或打工收入，可以辦理 Direct Deposit，每到發薪日，薪水就會直接存入你的戶頭。

**\*\*小叮嚀\*\***

1. 開戶後，銀行所發給你的相關資料，一定要詳細閱讀，如手續費、額度、轉帳次數及其它服務等，若有不明白要問清楚。
2. 最好養成核對月報表的習慣(信用卡帳單、電話帳單亦同)，若有支票金額不對或不明原由的服務費等，都可向銀行問清楚，不要平白蒙受損失。
3. 夫妻可使用同一帳戶，只要開戶時一同去銀行，便可共用支票及取得兩張 ATM 卡，方便很多。申請信用卡時，亦可為伴侶申請副卡。

## 信用卡取得

剛到美國，由於沒有信用度可備查(一般不承認美國以外的信用記錄)，所以較難申請，只有多方嘗試，通常 **Capital One** 申請成功的機率較高，雖然額度不高，但只要得到第一張信用卡(不必在乎額度或有無紅利折扣)，累積足夠信用分數之後，申請其他信用卡就容易許多了。

### 1. Visa or Master Card

大多免年費(有些是無條件免年費，有些則是每年必須至少有幾次的消費，申請時詳閱申請書)，由銀行或銀行與廠商合作，有些還會提供消費紅利(購物的 1%-5%)，幾乎所有商店都收。很多銀行都會有專門為學生設計的信用卡，申請門檻會較低，並且免年費或者年費較低。

### 2. American Express (AE)

免年費(也有多種不同帳戶，詳閱申請書)，大多數商店都收。

### 3. Discover

免年費，每年依消費額度有紅利可領，多數商店都收。

### \*\*小叮嚀\*\*

1. 信用卡不必多，累積信用在同一張卡上，一可減少每月的各類帳單，二來可使你的信用卡升級為銀卡或金卡，提供更多優惠。
2. 收到新的信用卡之後，還須完成”開卡手續”(activation)方能使用，打電話去進行此項手續的過程其實很單純；但須注意信用卡公司通常會趁機推銷一些其他的服務(幾乎都是要額外收費的，或者先給一段免費試用期，期滿後就開始收費)，由於服務專員說話速度可能非常快也不見得特別清晰，常常在不注意的情況下說了”YES”或者”OK”，務必聽清楚再回答，寧可請對方多重複幾次也不要輕易答復。
3. 務必對帳單，一有不明公司的消費，要向信用卡公司問清楚，這常是不經你同意又擅自銷售或加入某計畫的結果，因美國郵購或電話購物很普遍，不須簽帳也會有消費記錄的，不能不小心。

## ❧花絮❧

某日，國內來的項彬打電話問玫玉如何作「土豆燒牛肉」。玫玉一聽，非常熱心專業地教他：「先將土豆泡一夜，因為土豆不易煮爛，然後.....」

項彬聽得一楞一楞地：「為什麼土豆要泡水？不會發芽嗎？」

「不會的，土豆很硬，不像綠豆才會發芽。不過，我們臺灣通常是拿土豆燉豬

腳，好像沒有人用來鹵牛肉。」  
「那你們牛肉都和什麼一起鹵呢？」  
「紅蘿蔔、洋蔥、馬鈴薯呀。」  
這時項彬恍然大悟：「大姊，土豆就是馬鈴薯。」  
「是麼？我們的土豆是指花生。」  
原來都講中文，也會有文化差異！

## 郵寄服務

### 郵局

美國郵政局也設立了線上資訊服務，其網址為 <http://www.usps.gov>，有興趣的話不妨利用此項服務取得更多的資訊，或電 1-800-ASK-USPS。

常用平信郵資(不定時更動，所以請隨時注意，查詢最新郵資)：

美國國內：1 oz.以內平信(letter/First-Class Mail)\$0.44，明信片\$0.29，1 oz以上以及其他如限時或掛號等服務的費用請參考

<http://www.usps.com/prices/first-class-mail-prices.htm>。

國際（除加拿大及墨西哥外）：1 oz.以內平信\$0.98，明信片\$0.98，更多資訊請參考

<http://www.usps.com/prices/first-class-mail-international-prices.htm>。

### UPS

UPS 全名為：United Parcel Service，是面向全美的快遞郵件服務。特點是到家取件、送貨到家，適合於大宗貨物的郵寄。但是須自行包裝，自稱重量，之後打免費服務電話詢問計價並告之住址以便取件。UPS 的運費是與郵件的大小、重量及寄送的距離相關，具體的限制要求請查閱其網站 <http://www.ups.com/>。除上述位於 Dining Hall 的 UPS 服務處以外，校園附近最近的 UPS 在 4642 W Market St., Greensboro, NC 27407, 336-851-9941，約十分鐘車程。

# 住屋問題

## 租屋常識

大凡來美國求學的留學生都住在租來的公寓裏。找公寓有時會是一件十分棘手的事情，既要地點合適，又要租金適中，還要樣式滿意，實在不太容易。

對於學生來講，公寓出租的消息可以有以下的來源：老生介紹，學校的 Housing Office(<http://es.uncg.edu/students/housing.htm>)，Dining Hall，University Center 以及其他校園中的廣告欄 (<http://b4.boards2go.com/boards/board.cgi?user=offcampushousing>)上也常有租屋啓示，或到超級市場（如 Harris Teeter，Food Lion）、平價百貨商店（如 K-Mart）拿取免費租屋指南（Apartment Guide），還可以買當天報紙，或網上佈告欄如 [craigslist.com](http://craigslist.com)，查尋公寓租賃的消息。租屋前，先要將地址看好，把中意的區域劃出來，再比較租金和條件，如公寓大小，有無包水包電，之後就可以打電話預約看公寓了。

當然了，公寓的找法和好壞的標準見仁見智，涉及個人的喜好及需求，在此不一一深談，只就租屋所應具備的基本常識列舉一二如下。

### 一、與出租人的承諾 – 租約

旅美的留學生中，除了攜家帶眷的，大多與他人一同分租一間公寓。無論幾個人同租，責任和義務一定要先弄清楚。在美國這個處處講究法律的國家，租屋合約無疑是支配業主與住客之間關係的法律檔，具有約束性的同意書，當中列出雙方要遵守的條件和規定。租約因不同的出租公司而定，其內容可多可少，但通常包括下列各項：

- ✓ 業主與住客的姓名；租出公寓之位址及單位號碼；租約之有效期；月租金額；訂金的數目；租約的開始及結束日期。
- ✓ 出租人的責任（如是否提供暖氣、冷熱水、瓦斯，並有責任修理下水管道、暖氣、空調及電路系統等）
- ✓ 租屋人的責任（如不得變換公寓內任何設施，不得分租或轉租給他人，以及遲交租金的處罰等）
- ✓ 對於意外事故的處理（如遇淹水、火災等）
- ✓ 對於其他細節的規定（如可否養寵物、對鄰居有抱怨）

## ✓ 對於毀約的規定

縱使沒有任何書面合約，業主與住客的關係仍然存在。若住客按月支付租金，稱為按月計算的租客，只要某一方在卅日前通知，便可終止雙方的關係。

要成功地驅逐租約中的住客，業主一定要持有效的法律根據，最普遍的一種是住客欠租。其他如租約已滿期，但住客卻拒絕遷出；住客不讓業主在有需要的情況下進入公寓；住客沒有保持公寓清潔；在沒有獲得業主的同意下，住客分租或轉租該公寓給其他人；有些業主還規定住客被鄰居正式抱怨三次就可予以驅逐。

## 二、與其他租屋人之間的承諾

租屋人不僅要與屋主（**Landlord**）有合約的承諾，還要與其他租屋人或稱同屋（**Housemate**）有一定的彼此承諾。這種的承諾可以是口頭，亦可以是書面，以前者為常見。（在美國，書面承諾才具有法律效力，保護應有的權益不受侵犯。）它包括下面一些內容：

- ✓ 所應分擔的租金（或者再加上定金）
- ✓ 交付租金的時間
- ✓ 所應分攤的其他費用（包括電費、水費、電話費、瓦斯等）
- ✓ 所應分擔的義務（包括清潔、打掃等）
- ✓ 對於生活細節的認定（如起居習慣、愛好）
- ✓ 對於轉租的認定（要先確知可否允許轉租，以免與屋主發生糾紛。另外轉租人與原租人間的責任分擔也應有清楚的認定，以免將來有麻煩時處理不清。）

三、學校附近有不少供出租的 **Property**，例如 **Edge**、**Campus Crossing**、**Sherwood Apartment**、**Spartan Palace**、**University Court Apartments** 等等。租房是儘量多看房，多比較。還可以到學校周圍走走，如果屋主想租房通常會在門口立牌寫上 **Leasing** 及聯繫電話。

實用電話：

- **Duke Energy**（電力公司）

2500 Fairfax Rd., Greensboro, NC 27407, 336-854-4728, 1-800-777-9898  
<http://www.duke-energy.com/>

▪ **Greensboro Water Resources** (水力公司)

2602 South Elm-Eugene St., Greensboro, NC 27406, 336-373-2344,  
<http://www.greensboro-nc.gov/Departments/Water/>

▪ **Piedmont Natural Gas** (瓦斯公司)

2611 Greengate Dr., Greensboro, NC 27406, 336-272-9881,  
<http://www.piedmontng.com/>

▪ **Time Warner Cable**(有線電視，寬頻網路)

1813 Spring Garden St., Greensboro, NC 27403, 336-379-0200,  
<http://www.timewarnercable.com/piedmontriad/>

▪ **Cellular Phone**(手機)

**Sprint** at 4 Seasons Mall : 233 Four Seasons Town Center, Greensboro, NC, 336-292-1771, <http://www.sprint.com/index.html>

**AT & T** at 4 Seasons Mall : 325 Four Seasons Town Center, Greensboro, NC, 336-316-0344, <http://www.att.com/gen/landing-pages?pid=3308>

**Verizon** : 4203 W Wendover Ave., # L, Greensboro, NC, 336-851-6700,  
<http://www2.verizon.com/>

*註：第一次在美國申請手機，因無信用記錄可查，所以店家通常會要求\$100 - \$500 不等的押金，這筆錢約一年之後會退還或一年後直接扣繳為每月的月費，扣完為止。*

- **Cricket** : 2902 High Point Rd. Greensboro, NC 27403 (336) 547-0933  
\$35/month unlimited call and text <http://www.mycricket.com/> (目前所知不需 SSN 或押金，pre-pay plan 也是幾家公司中最經濟的)

*注：每個月最好要注意核對帳單，如果發現有不明的扣款（比如說你用了幾個月然後突然有一個月有一項不明費用增加），可以打電話詢問手機公司，不合理收費可以要回來。*

▪ **電話卡**

種類繁多(如旺旺卡，便宜且品質不錯，詳情請查

<http://www7.cybercalling.com:8080/callingcard.cfm?card=cardlocal&visitfrom=cyber>)，網上即可購買，通常東方超市也會有較便宜的價格。

# 交通問題

初來美國，大凡不住在大城市的新同學都有一個相同的感觸，那就是出門難。這種出門難是相對沒有代步交通工具而言，特別是當習慣了大城市便利快捷的公車設施，更會對中小型城市的公車或多或少地產生一些失望。在 Greensboro 住上一陣子的朋友就會發現，不僅搭公車有諸多的不便，就算是想要以自行車（腳踏車）代步，也可能會因著那高低起伏的急彎陡坡而望路止步。況且這裏的許多馬路都沒有為騎車人作特別的設計，於是騎車人與快速行駛的汽車齊頭並進，平添了許多馬路上的驚險感。為了行動方便及安全，最好是自己開車。因此，一旦住所安定下來，很重要的事就是選部好車並學會開車。

## 如何選購一部汽車

1. 根據你的需要，決定車型(四門車、二門車、旅行車等)。
2. 根據車廠的信譽和車型的評估，決定選購的牌子。
3. 按預算範圍，決定車內配附件的多寡。消費者雜誌推薦下列的選項：
  - a. 空調系統 (Air conditioning)
  - b. 收音機或卡帶或 CD (Radio and/or cassette and/or CD player)
  - c. 動力方向盤 (Power steering)
  - d. 自動排檔 / 手排檔 (Automatic transmission / Manual transmission)
  - e. 車外後照鏡 (Outside mirrors)
  - f. 後車玻璃除霧器及雨刷 (Rear-window defroster and/or wiper)
4. 根據「購買新車指南」(*New Car Cost Guide*) 計算新車的 Dealer Invoice 及 Suggested Retail 的價格，或根據「買舊車指南」(*N.A.D.A. Official Used Car Guide*)，按舊車的年份、車型、哩程和配備等，計算該車當月份的市價 (Retail price) 或折舊換新價(Trade-in)。( *New Car Cost Guide* 和 *N.A.D.A. Official Used Car Guide* 可洽詢公共圖書館、銀行或保險公司，網址 <http://www.nada.com/>。)
5. 買新車時：
  - a. 多到幾家賣同一車型的汽車經記人(Dealer)處試車、看車；特別是

現在規模比較大的車商，多半可以先以網路詢價，可以省卻不少時間。

- b. 檢查車內的安全設備(如安全帶等)、駕駛者的視野、各樣配件開關是否容易操作、放行李的地方夠不夠大、顏色是否喜歡等。
- c. 耗油程度是否可以接受。
- d. 選定車子後，一定要試車。檢查噪音程度是否正常，車子的操作是否便利，換檔是否平順，倒車檔是否正常，儀表顯示、各樣開關、車內外燈光是否正常，剎車是否平穩。交車前把各樣小毛病修好，可免日後的麻煩。
- e. 新車講價時，由 **Dealer Invoice** 講起，再比較其他車行所議的最後價格作決定。除了價錢以外，售後服務的便利及顧客的滿意程度也應列入考慮。
- f. 注意經紀人巧立名目的專案，如有不明白或不合理的專案要談清楚或除去。
- g. 如有舊車要 **Trade-in** 時，等一切新車價格都商定後，再提出來談。
- h. 新車買賣與經紀人簽約時，要詳讀條文，並請經紀人的經理簽字。

#### 6. 買舊車時：

- a. 要考慮到年份、狀況及碼表哩程數，保養狀況良好的車子值得考慮。
- b. 舊車可從下列處選購：
  - 專賣新車經紀人的舊車部
  - 專賣舊車的經紀人
  - 個人處(報紙或網路廣告，如 [greensboro.craigslist.org](http://greensboro.craigslist.org))
- c. 看到合適的舊車後，按其年份、碼表哩程數、配備、款式等從 *N.A.D.A. Official Used Car Guide* 計算該車的價格。
- d. 看車之前可向車主索要 VIN (vehicle identification number)，然後在 CARFAX(需付費)上查詢車輛歷史，有無車禍和不良記錄。
- e. 靜態驗車包括：
  - Shock absorber test on 4 corners
  - Wheel suspension test (push and pull wheels)
  - Check tire thread for uneven wear
  - Check brake system (踩煞車踏板一分鐘內，踏板不下沉)

- Outside and underframe rust inspection
  - Inside inspection for gages, controls, all lights, radio, air conditioning
  - Check fluid levels
- f. 動態試車包括：
- Transmission test for smooth shifting including reverse
  - Steering test for right and left turns
  - Steering wheel test when still, check for noise
  - Brake test at 45 mph.車輛不應搖擺或有刹車的雜音
  - Fuel mixture/piston test,等車降到 25 mph 後，急加速看排氣管是否冒藍煙
  - Temperature check 車行駛一陣後看儀表板顯示引擎溫度是否正常
  - Pull to sides
- g. 試車後，談價錢以前，可將看中意的車子開去給信用可靠的汽車檢修工 (Mechanics) 檢查車況及做下列試驗：
- Cylinder compression test
  - Brakes inspection
  - Check for oil leaks
  - Check for old repairs
  - Belts and hoses
  - C.V. joints and boots
  - Suspensions
  - Muffler
  - Cooling system
- 這些檢查大約要\$40-\$60，但非常值得。請 Mechanics 將檢查到的毛病及修理的費用做估價表。
- h. 按照 6.d 的舊車行情及 6.g 各樣修理的費用，向車商或車主議價，求一個合理的價格，如售價包括保用款項(Warranty)，應寫明包括項目、期限。
7. 迅速買保險及辦理過戶手續。
8. 車子如搭載嬰兒或孩童，應為他們準備合適的 car seat。

9. 更多相關資訊 <http://www.mitbbs.com/bbsdoc/Automobile.html> 可找到。

## 每三千哩換機油？養車錯誤觀念

綜合報導 世界新聞網 北美華人社區新聞

June 15, 2011 09:08 AM

在汽油開支大幅侵蝕荷包下，理應減少車子其他花費。但許多車主卻將錢花在不必要的保養上，或推遲必要的保養，導致日後花大錢。

聰明的車主除了懂得適時作必要的保養外，也需懂得抗拒修車工人的勸說而作不必要的維修。

過與不及的維修保養都非省錢之道，以下是十項錯誤汽車保養觀念。

### 1. 每 3000 哩換機油

這個觀念已過時，但車商或維修廠爲了生意上門，依舊鼓吹此一觀念。其實只要參考車子說明書，依照其中建議的換機油頻率即可，通常每 5000 到 7500 哩才換機油。

### 2. 使用最高級汽油

除非汽車說明書註明「必須」使用最高級無鉛汽油，否則無必要多花錢。像 Corvette 這種高性能跑車和一些豪華車款，的確需要使用最高級的無鉛汽油。但如果只是「建議」使用，則表示也可用一般無鉛汽油。

### 3. 太久未換空氣濾網

超過 4 萬哩未換空氣濾網會使濾網阻塞，使車子的耗油量增加 10% 到 15%。因此如果修車工人建議車子跑了 2 萬 5000 哩後換空氣濾網，不妨照辦。

### 4. 未檢查煞車皮

大多數修車工人會不定期提醒此事，但車主也須記得，及時檢查並更換煞車皮，可避免日後多花冤枉錢修理煞車軸或煞車滾筒，換煞車皮不到 150 元。

### 5. 購買省油裝置或汽油添加物

在賽車或其他運動賽，常可看到省油添加物或裝置的廣告。其實並無任何科學研究證實這類產品確實有效，但每逢油價攀高時這類廣告就會出

現。

## 6. 調整 (tune-up) 汽車引擎或空調系統

這也是一項過時，但商人仍用以吸引生意上門的不必要保養。現在車子引擎都由車上微電腦自動調整，空調系統只要能吹出冷氣就應該沒問題，否則就需修理。

## 7. 換冷卻劑 (coolant)

修車工人或車商常建議換引擎冷卻劑，事實上只有當車子跑了相當的哩程數後才需要更換。新式的咖啡色或淺紅色冷卻劑可使用五年或5萬哩，使用年限是舊式綠色冷卻劑的一倍。

## 8. 忽視儀表板「檢查引擎」燈號

這個燈號表示油路或排氣系統出現問題。氧氣感應器失靈是燈號亮起最常見的原因，如果置之不理會使汽車耗油量增加。汽車油路不順可使引擎受損，因此原本只需花 150 元即可解決的問題，最後可能得花 1000 元。

## 9. 購買昂貴高性能輪胎

輪胎店在換輪胎時，常推銷跑車或其他運動型車種使用的抓地力強的高性能輪胎。這類輪胎的價格是一般輪胎的一倍，而且因使用的橡膠較軟，壽命也較短。除非參加賽車，幹嘛要抓地力強的輪胎？

## 10. 購買內裝導航系統

新車附帶導航系統會使車價多出 2000 元以上。目前大部分智慧型手機都附有導航裝置，而且導航地圖可免費換新，不像車上導航系統還要另收費。

Read more: [世界新聞網-北美華文新聞、華商資訊 - 每三千哩 換機油？養車錯誤觀念](#)

怎樣獲得汽車駕駛執照？

北卡州法律規定，駕車者必須持有合法有效的駕駛執照，頒發駕照的機構是北卡州交通部下屬的機動車管理所（Division of Motor Vehicles），簡稱 DMV(<http://www.ncdot.org/dmv/>)。

Guilford County 有三處考駕照的辦公室，上班時間為週一至週五  
8am-5pm：

1. East Greensboro：2527 E. Market St., Greensboro, NC 27401(離學校約十多分鐘車程)，336-334-5745
2. West Greensboro：2391 Coliseum Blvd., Greensboro, NC 27403(離學校約六分鐘車程)，336-334-5438
3. High Point：650 Francis St., High Point, NC 27263，336-884-1003

獲得駕駛執照有兩種方式，實習許可證（Learner's Permit）或正式駕照（Driver's License）：

### 一、申請實習許可證（Learner's Permit）

1. 首先要有一本《駕駛員手冊》（Driver's Handbook），該書可在 DMV 的各個辦公地點免費索取，也可以由 DMV 的網站下載 ([http://www.ncdot.org/dmv/driver\\_services/drivershandbook/download/NCDL\\_English.pdf](http://www.ncdot.org/dmv/driver_services/drivershandbook/download/NCDL_English.pdf))。該手冊詳細介紹了本州島的道路法規、交通規則、信號標誌及一切有關駕駛的內容，希望能花時間熟讀，書後附有 10 道模擬試題及答案。筆試題通常是 25 道題，需要答對 20 題才算通過。大多數題目均可在書中找到相應答案，有些題目不在書內，有人在以下這個網址提供更詳細的資料：  
[http://www.jaytomlin.com/NCDMV/2006/09/study\\_guide.html](http://www.jaytomlin.com/NCDMV/2006/09/study_guide.html)。
2. 當你認為有把握進行筆試時，可前往 DMV 進行筆試，在申請進行筆試前，你必須準備齊全以下的檔(詳細說明可查閱駕駛員手冊)：
  - ✓ Proof of Residency(居住證明)：
  - ✓ 必須顯示你的名字和現在住址，例如：租屋契約(lease, housing contract)；水電帳單；學校紀錄(必須有學校方面的有效簽名)，移民局檔等等。
  - ✓ Proof of Age & Identity(身分及年齡證明)：
  - ✓ 必須包含你的全名、社會安全號及出生日期，必須提供**兩**件(而且

是不同類別)，其中至少一件必須顯示你的出生日期，例如：護照；出生證明；社會安全卡；結婚證明；報稅紀錄(W2 forms or 1099 forms)；學校紀錄(必須有學校方面的有效簽名)；移民局檔等等。如果你無法申請社會安全號(SSN)，可以提供 ITIN(Individual Taxpayer Identification Number，由 Internal Revenue Service 發給)。

✓ **Proof of Liability Insurance(第三責任險證明)**

✓ 必須顯示你的名字、保險生效日期、有效日期及保險發出日期，例如：DMV form DL-123；original liability insurance policy binder；certificate of insurance 等等。

3. 檔審核通過後，接下來是視力測試及道路標誌識別測試。這兩個測試是同時進行的，測試中首先出現幾組數位或字母，只要你能看清將其念出來，即說明你的視力合格。接下來是道路標誌，包括規定標誌與警告標誌（**Regulatory Signs and Warning Signs**）。通常只出現標誌的形狀，你必須準確地答出其含意，其中有一種空白標誌，它實際上是去掉了中間的文字，你只需將符合這種標誌形狀的任意一個答出即可（因為文字標誌形狀都相同，只是內容不同）。這些標誌在手冊中有詳細介紹，望牢牢背記。
4. 接下來是考筆試((電腦出題)，坐到指定電腦去考試(不可翻書及交談)，時間不限，答對 20 題及通過。錯六題就不可繼續再考，你可以回家復習重新再考。兩次考試時間間隔不限，重考次數也不限，但要注意每次題目會不一樣，也可以選擇以中文試題應考。
5. 以上考試都通過後，考官會要求你付申請費（具體費用見手冊），然後詢問你的一些個人資料（如生日、身高—建議去之前先換算好英呎英吋的單位、位址等），在照相機前照一張像，便可當場拿到實習許可證。
6. 以實習許可證開車，前座必須有持有正式駕照的乘客陪同。實習許可證不僅是學習駕駛汽車的第一步，而且可以當作個人身份證，它可以代替學生證、護照，是買東西出具個人支票時攜帶方便的身份證明。

## 二、申請正式駕照（**Driver License**）

只有通過實際駕車上路考試，才能拿到正式駕照。

1. 在申請正式駕照前，必須先到保險公司購買駕車保險，然後到 DMV 同時出示你的保險證明和實習許可證，方可申請路試。

2. B.路試前考官將詢問你考試所用車的車型、年份、顏色及有關情況，然後要求你填一份表，該表聲明你必須承擔一切在路試過程中出現意外的責任，必須填寫，否則不予考試。
3. 考官在與你上路前，會要求你依次打開車前燈、方向燈、剎車燈、緊急燈等，然後再上路考試，考試過程中，不得有朋友陪伴。
4. 通常路試的內容包括：
  - ✓ 啓動、停車（**Stop**）、泊車（**Park**）、倒車。
  - ✓ 依據各種道路標誌和交通訊號燈做適當的反應。
  - ✓ 跟車、超車、被超車、緊急剎車。
  - ✓ 換道（**lane**）、轉彎、以及在不太寬的路上進行三點掉頭。
  - ✓ 開車的姿態。
  - ✓ 如果是手動排檔的車，還包括換檔、離合器的使用等。
5. 路考通過後，考官會要求你交申請費，然後照像，當場即可拿到正式駕照，同時收回實習許可證，如果不通過，一星期後才可以再來考。拿到駕照後，千萬不要得意忘形，請記住從你獨立開車的那天起，每次開車上路都是考試，而且必須通過。祝你成功！

### 車輛故障的徵候

使用汽車如若發生下列情形，可能有若干原因，應儘早將車送修：

1. 自動排檔換檔時不平順，不上高速檔，或有齒輪相磨的聲音
  - a.變速箱油液不足
  - b.調速器失效
  - c.離合器內部損壞
2. 剎車時有金屬摩擦的聲音
  - a.剎車片磨損
3. 踩剎車踏板時，踏板鬆軟或下沉
  - a.剎車管路中有氣泡
  - b.剎車管路系統漏油
4. 冷車時，引擎顫抖
  - a.阻風門(**choke**)需要調整
  - b.**Emission control system** 失調

- c.油門不順
- 5. 引擎加速時有連續的「答答」聲(knocking)
  - a.先改用 unlead plus 或 super unlead 的油看看情況有沒有好轉
  - b.Timing belt 需要調整或換掉
  - c.Emission control system 需要保修
- 6. 車內廢氣味道很重,或引擎排氣系統有漏氣的聲音
  - a.排氣管漏氣
  - b.車輛板金有縫
  - c.Muffler pipe 漏氣
- 7. 手排檔不易上檔或容易跳檔
  - a.變速箱油液不足
  - b.離合器需要保修
- 8. 汽車拉向一邊
  - a.輪胎漏氣
  - b.左右邊的胎壓不同
  - c.前輪定位失調(Front-end alignment)
- 9. 車子上下擺動
  - a.避震器失效
  - b.懸吊系統 (Suspension system) 失效

## 汽車維護摘要

- 1. 氣：
  - ✓ Air cleaner (月查，10,000-20,000 miles 換)
  - ✓ Vacuum lines and hoses (月查) to PCV, EGR, power brake, etc.
  - ✓ PCV valve, Charcoal Canister (20,000 miles 換)
  - ✓ EGR vlave (半年查)
  - ✓ Exhaust pipe, catalytic converter, muffler, tail pipe (半年查)
  - ✓ 冷氣系統 (周查)，必要時加 freon，可保夏涼。
  - ✓ Sight glass (月查)

## 2. 油：

### a. 汽油：

- ✓ Fuel filter (20,000miles 換)
- ✓ Fuel additive (carburetor, fuel injector cleaner, fuel line antifreeze) 每兩月至每半年

### b. 機油：

- ✓ Multigrade (10w-40) motor oil：3000-5000miles 換 (月查)
- ✓ Oil filter 5000-6000miles 換
- ✓ Transmission fluid (月查)：top it with correct fluid, do not overfill
- ✓ Fluid and filter, 20,000-30,000 換
- ✓ Power steering fluid (月查)：不要使用 transmission fluid
- ✓ Grease job (每半年)：ball joints, steering joints, hoods and door joint

## 3. 水：

- ✓ Antifreeze：每兩年更換，更換前先清洗，使用 50/50 (Antifreeze/water)
- ✓ 水箱水位 (周查)
- ✓ Cooling system：hoses, belts, heater hoses, hose clamps (月查)
- ✓ Windshield washer fluid (月查)

## 4. 電：

- ✓ 電瓶水位 (月查)：添加時使用蒸餾水或 demineralized water
- ✓ Battery posts：每半年 cleaning
- ✓ Battery tester 之使用
- ✓ Spark plugs and rotor：10,000-20,000 miles 更換 (tune-up)
- ✓ Ignition cables (半年查)，偶而夜間檢查
- ✓ Timing belt：某些車種規定 60,000 miles 時更換
- ✓ Alternator belt tension (半年查)
- ✓ 電線 insulation (半年查), oxygen sensor
- ✓ Neutral switch (半年查)
- ✓ Jumper Cable 隨車帶
- ✓ Multitester 之使用

## 5. 車體：

- ✓ 清洗(每兩周), wax and polish (半年) — 1985 以後的車子因有 clear coat paint 處理過, 不需要 wax polish
- ✓ Touchup point 與 spray paint 的防銹功能
- ✓ Undercoating 與車體防銹
- ✓ Windshield shade 能保護車內塑膠部分

## 6. 車輪：

- ✓ Tire size 要統一, 不可混用 radial 與 bias ply tires
- ✓ Tire pressure (月查)：25-35psi；小備胎：40-60 psi (Tire gauze)
- ✓ 適時作 balancing 或 alignment (Toe in/out, camber, caster)
- ✓ Tire quality standards, Treadwear 100-300, Traction A,B,C, Temperature A,B,C,

## 7. 剎車：

- ✓ Brake line (橡皮部份)和 brake fluid level (月查), 添加 brake fluid 時, 小心不可滴至車體, 會損車漆
- ✓ Brake shoes (drum brake) 與 brake pads (disc brake)的厚度檢查(每半年), 最低厚度不能少於 1/8 inch
- ✓ Parking brake 的調緊, 宜在 4 格到 10 格間。可用 shoe adjustment 或 cable adjustment, 以前者較妥
- ✓ 剎車 pedal 被踏後徐徐下沉, 表示 master cylinder seal leak 需要更換

## 汽車保險與意外處理

### 一、汽車保險：

1. 至少比較兩家保險公司, 再做決定。
2. 汽車保險一般可分兩類: 第三責任險(liability)與全險 (comprehensive), 本州島法律規定每部車至少要有第三責任險。
3. 每類保險再下分為醫療費用(medical payment)、身體傷害險(bodily injury)與物險(property damage), 保額愈高, 保險費用亦提高。車齡、車型、駕照年數、記錄(record) 亦有關係。
4. 購買“無險車”險( uninsured vehicles), 花費有限。
5. “全保”有自付額(deductible)之規定, 一般新車在 50-150 元, 舊車在 100-200 元之間為普遍。

6. 舊車易生“狀況”，可購買“拖車險”，其花費有限
7. 決定之前，向朋友或老生打聽一下，若價錢相差無幾，宜選擇信譽好的公司，若公司有“糾纏”前科，處理脫緩等，絕不考慮。

## 二、意外事故處理：

1. 不要與對方爭理，不要移動車位置
2. 迅速找一、二位目擊者，或抄下車牌(車型)
3. 抄下對方車牌號碼
4. 請路人通知警方，或自己撥 911 報警
5. 遵照警方指示，完成雙方記錄，並問下員警名字、電話號碼
6. 通知自己的保險經紀人，告知情況
7. 若保險公司負責修理車子，開去兩家修理廠要求估價(estimate)，寄給保險公司
8. 若身體受傷，不要匆促與保險公司簽字和解，觀察數周後再做決定

# 休閒娛樂

## 旅遊資訊

### 北卡州旅遊一覽

北卡羅萊納州是個風景優美，旅遊資源豐富的州，集自然、文化及名勝於一體。東部綿延著 300 英里的沙質海灘、島嶼和海灣，這裏是海釣和水上活動的好去處，除了長長的海灘外，有飛機之父萊特兄弟首航試飛紀念處(Kill Devil Hills)，有世界最大的磚石燈塔(Cape Hatteres)，還有濱海城市 Wilmington 等。

中部則有許多名城和平原，湖泊和農場及漂亮的高爾夫球場。名城如 Charlotte、Greensboro、首府 Raleigh 均有歷史、藝術、自然科學等博物館。Asheboro 有北卡動物學公園，是世界有名的自然生態動物園之一。

西部則座落有 Appalachian 山脈，Blue Ridge 山脈及 Great Smoky 山脈，其最高峰超過 6,000 英尺，這些群山是四季皆宜的旅遊勝地，是春天賞花、夏季避暑、秋天賞楓、冬天滑雪的好去處。旅遊點有：Blue Ridge Parkway、Grandfather Mountain、Great Smoky Mountains、Chimney Rock Park 及名城 Asheville 等。

### Triad 介紹

綠堡市(Greensboro)位於北卡中部，與 Winston-Salem 和 High Point 合稱”Triad”。其中有十幾所大學，培育了工業、農業、商業、教育、藝術等各方面的優秀人才。綠堡市也曾是美國獨立戰爭與南北戰爭的重要戰場。Triad 地區主要以農業著名，包括紡織、煙葉與傢俱，其中 High Point 更有”世界傢俱首都”(Furniture Capital of the World)之稱。近幾年來，高科技與生物科技公司也陸續進入 Triad，帶動了本地的科技與經濟發展。Triad 附近，距離綠堡市約一個多小時車程的旅遊點包括：

#### **Pilot Mountain 州立公園**

(<http://www.ncparks.gov/Visit/parks/pimo/main.php>)

#### **Hanging Rock Park 州立公園**

(<http://www.ncparks.gov/Visit/parks/haro/main.php>)

**Asheboro 的動物園** (<http://www.nczoo.org/>)

Apex 的 Jordan Lake (<http://www.ncparks.gov/Visit/parks/jord/main.php>)

中長途旅遊點介紹

**Grandfather Mountain**：是十月一覽秋天美景的好去處，提前預定住處非常重要，可以好友結伴同往，經濟又實惠。

**Topsail Beach**：位於 Greensboro 以東 230 哩，開車大約三個小時，是看海、釣魚、抓螃蟹、走沙灘，娛樂休閒的渡假去處。

**Charleston**：是南卡名城，在獨立戰爭和南北戰爭時期都曾扮演重要角色。以大種植莊園而著名，其中獨具特色的有 Magnolia Plantation and Gardens 和 Middleton Place。市中心的住宅建築錯落有致，富有南方情調，供遊客觀景、漫步。

**Washington D.C.**：美國首府，有許多博物館，還有白宮、國會山莊、華盛頓紀念碑、傑弗遜紀念館、林肯紀念館、Smithsonian Institute 等等。

**Disney World**：美國最大的遊樂場，由四部分組成，每一處大概都需要花上一天時間。這四部分是：EPCOT Center（未來世界）、Magic Kingdom（魔術王國）、MGM Studio（米高梅影城）和 Animal Kingdom（動物王國）。另外其附近兩處值得一去的渡假地：Universal Studio（環球影城）和 Sea World（海洋世界）。【經驗談：前往 Disney World 的最佳時節是在春假和秋假，天氣宜和，遊客較少，排隊時間較少。】

開車旅行

**3-5 小時可到達的地方**：Washington DC, Beach, Grandfather Mountain, Asheville, Blue Ridge Parkway, Outer Banks, Charleston, Myrtle Beach, Smoky Mountain, Busch Garden....

**6-7 小時可到達的地方**：Atlanta, Baltimore, Pennsylvania....

**10-12 小時可到達的地方**：New York City, Disney World....

交通工具

### 乘坐飛機：

此地最近的機場為 **GSO**(Piedmont Triad International Airport)，地址是 6415 Bryan Blvd., Greensboro, NC 27409，電話是 336-665-5600，網址 <http://www.flyfrompti.com/>

### 主要航空公司有：

Delta Airline：1-800-221-1212，<http://www.delta.com/>

Northwest：1-800-225-2525，<http://www.usairways.com/awa/>

US Airways：1-800-428-4322，<http://www.usairways.com/>

American Airline：1-800-433-7300，<http://www.aa.com/>

United Airline：1-800-241-6522，<http://www.united.com/>

Continental: 800-525-0280，<http://www.continental.com/>

網上可找到便宜機票：[www.priceline.com](http://www.priceline.com)，[www.kayak.com](http://www.kayak.com)，[www.hotwire.com](http://www.hotwire.com)，[www.cheaptickets.com](http://www.cheaptickets.com)，[www.orbitz.com](http://www.orbitz.com)，[www.expedia.com](http://www.expedia.com)。購買國際線機票，通常向旅行社會比直接向航空公司購買便宜，華文報紙上有多家旅行社的廣告可以電詢比價。

### 乘坐火車 (Amtrak)：

詢問服務：1-800-872-7245，買票訂位：336-272-6755 (236 East Washington St, Greensboro, NC 27401)，網址：<http://www.amtrak.com/index.html>

### 乘坐灰狗巴士 (Greyhound Bus)：

詢問服務：1-800-231-2222，買票訂位：336-272-9117 (234 East Washington St. Greensboro, NC 27401)，網址：<http://www.greyhound.com/>

### 美國汽車協會(AAA)簡介

美國汽車協會 (American Automobile Association，簡稱 AAA)，又稱“Triple A”，是特為開車人而設立的全國性的機構，提供會員多種的路況服務 (例如拖車、援救、換輪胎、開鎖等) 以及旅行優惠 (例如免費定票、地圖、旅行指南(Tour Books)、旅行策劃和旅館減價等)。年費等詳細情形可查詢 <http://www.aaacarolinas.com/>。

A A A 在 Greensboro 的電話與位址：336-852-0506 (5404 Sapp Rd. Greensboro, NC 27409)

A A A Emergency Road Service：1-800-477-4222

## 寓教於樂

### 電影院

1. 許多播放首輪片，如 Carmike Cinema (4822 Koger Rd., Greensboro, NC 27407) 及 Carousel Cinema (1305 Battleground Ave., Greensboro, NC 27408)，學生憑學生證可享受優惠。
2. Sedgefield Crossing's Cinema (4631 High Point Rd., Greensboro, NC 27407)，播放二輪片，票價\$2.00。

### 錄影帶租借

Red Box: 很多超市外面都有，Walgreen (Spring Gardent St 和 Aycock St 交界處) 門口就有，Wendover 路上的 Walmart 店內也有。可先上網預約、付錢，之後在去取即可 <http://www.redbox.com>

### 公立圖書館 Greensboro Public Libraries

離學校最近的公立圖書館是 Central Library，位於 219 N. Church St., Greensboro, NC 27403。其他圖書館可查詢 <http://www.greensboro-nc.gov/departments/Library>。

### 書局

美國兩大著名的連鎖書局 Barnes&Noble 和 BORDERS，除有各類書籍外，還有兒童圖書區，不定期地舉辦活動，如說故事等。書局內還設有咖啡廳，可以在此喝咖啡、看書，增添讀書的氣氛。此二書局的營業時間都很長，規模也很大，最近的 Barnes&Noble 位於 Friendly Shopping Center，BORDERS 位於 3065 High Point Rd. (near I-40 highway)。

# 進修篇

## 語言學習

能來美國留學的人，大都拿過 TOEFL 和 GRE 的高分，但他們來到這裏後，與美國人交流仍有困難，問題就出在：你所學過的英文不是地道的美式英語，地道的美式英語中的許多東西你以前都沒有學過，而這些恰好是交談中很重要的部分。因此，如果有可能的話，你可以參加一些英文課，強化一下自己的英語，以便儘快地適應這裏的生活。

在美國的教育體制中，有一種社區大學，稱作 Community College，他們便設有這樣的課程，叫做 English as a Second Language，簡稱 ESL。

Guilford Technical Community College (GTCC)在校本部(Jamestown), Greensboro 及 High Point 的分校均有免費授課。並設有早上班(週一至週五 9:00am~12:00pm) 和晚上班(6:00pm~9:00pm)。學校的網址

<http://www.gtcc.edu/> 可查詢到完整的授課地點、時間和班別。這個課程主要是幫助在美國的外國人學習英文。學校聘請老師，設立不同等級的班次，開設各種各樣的英文課，來幫助英文程度不同的外國人。所有這些課程都是免費的，並且對學生的國籍、年齡、程度（甚至從來沒有學過英文的）沒有任何限制。

通常 ESL 開設的課程有基礎課、閱讀和寫作課、會話課、發音課和 TOEFL 課等，並設有初級、中級、高級不同的等次。你可以根據自己的程度和需要選擇課程和班級。

基礎課的內容是綜合性的，它包括語法、生詞、發音、聽力、閱讀和簡單的寫作。閱讀和寫作課訓練你的讀寫能力，會話課訓練你的交談能力，發音課講授美式英語中發音的方法和規則，而 TOEFL 課則旨在幫助那些將要在研究院深造的學生準備 TOEFL 考試。以上這些課程，你都可以根據自己的需要選修。

ESL 入學手續非常簡單，Greensboro 請至 3505 E. Wendover Ave. 的 Adult Education Center Room 133 (Monday, Wednesday or Thursday 9am – 12pm and 4pm – 6pm. , Tuesday from 1pm – 7pm)，電話 336-334-4822 ext. 4207, 4238, 或 4219，High Point 請至 901 S. Main St. Room 104-H1，電話 336-454-1126 ext. 4130 (speaking to LeeAnn Anderson or Paul Rehman)。新生測試時間是每星期一 9:00am 或 6:00pm，他們會與你交談並請你填寫

一份入學申請表，這一過程可以有朋友陪伴。然後他們會給你一份考題，對你進行單獨測試，以便瞭解你真實的英文程度(考試通常維時一小時)。最後，根據你現有的英文程度，建議你參加相應等級的班級。當然你也可以根據自己的需要，提出所想要參加特定班級的要求。不同任課的老師都有自己不同的教學方法和講課風格，你也可以根據自己的喜好來作選擇。ESL 有固定的上課時間，但並不嚴格考勤。

ESL 的老師認真負責，並經常舉辦一些課外活動，如參觀、旅遊、聚餐和到老師家裏作客，努力營造一些不同的英文環境。因著良好的學習環境和有果效的 ESL 教學，一個學期下來(通常為三個月)，你會發現你的英文已大有長進。

ESL 的學生來自世界各地，與他們交往，你會有機會瞭解各種不同的文化和習俗，還能與他們成爲好朋友。能說一口流利的英文對你在美國的事業和生活都會有很大的幫助。現在 ESL 給你提供很好的補習機會，你要不要試一試呢？

#### 學校附近的英語學習場所

1. Glenwood Library 的英文會話班：位於 1901 W. Florida St., Greensboro，電話 336-297-5000。在 UNCG 校園附近，上課時間由老師和學生自行決定。
2. Language Resources：位於 415 N. Edgeworth St., Greensboro, NC 27401，電話 336-279-1199。免費提供 ESL 課程。
3. 綠堡華人基督教會：於每週五晚上 7:30-9:30 借用 IBC 教會有免費英文學習班，並有兒童活動和幼兒看顧。請電 336-297-1756 查詢聯絡。
4. David Dorrough: Very nice American. 他很願意學中文，同時也可以教英文。免費。Ddooro@gmail.com

## 專業課程學習

GTCC 除了有免費的 ESL 課程外，也有開設付費的英語課程，有基礎課、閱讀和寫作課、會話課、發音課、TOEFL 課以及準備公民考試的課程等，等級分的很細。基礎課的內容是綜合性的，它包括語法、生詞、發音、聽力、閱讀和簡單的寫作。閱讀和寫作課訓練你的讀寫能力，會話課訓練你的交談能力，發音課講授美式英語中發音的方法和規則，而 TOEFL 客則旨在幫助那些將要在研究院深造的學生準備 TOEFL 考試。以上這些課程，均屬高學術的進修，課程很嚴謹。

GTCC 還設有電腦、商業、按摩、攝影、廚藝.....等專業課程，設有學分制或無學分制，有些可頒發結業證書，提供找工作的機會。此校亦可申請 F1，有興趣者可到前面所列的學校網址查詢細節。

### ❧ 花絮 ❧

- ★ 來美後，最會用和最常用的字眼就是“pardon me”。只要聽不懂，就 pardon me，對方一定會很有禮貌地再說一遍。特別是在超市，舉凡刷卡“debit”或“credit”，購物袋“paper”或“plastic”，一來不懂意思，二來聽不懂他說啥。某日與好友一同上超市，這回該懂的都懂了，應該可以快速結帳吧?! 要離開櫃檯時，收銀員說了一句話，朋友直覺地脫口而出：“Pardon me?” 只聽見對方慢條斯理地將話再說一遍：“Have a nice day!” 真是太糗了!
- ★ 美國人很會與人寒暄客套，不管去哪里、做什麼，分開時大家都會彼此祝福：“Have a nice day!” 或是 “Have a good one!” 之類的，當別人對我們說 “Have a nice day” 時，我們就回答：“You too.” 表示同樣的祝福之意。話說一天，奕婷去超市買東西，結完帳，店員一面把收據拿給她，一面說了一句話，奕婷習慣性地回了一句：“You too!” 話一出口頓覺尷尬。因為店員說的是：“This is your receipt.”

# 子女教育

## 子女教育

美國的正式教育從 Kindergarten 開始，入學年齡各州有不一樣的規定。學齡前教育(Pre-School)屬非正式教育，大多由教會辦理，必須自費學習。

- 網站 [www.ncchildcare.net](http://www.ncchildcare.net) 提供北卡區 Daycares 或 Pre-school 學校的最新資料；至 <http://ncchildcaresearch.dhhs.state.nc.us/search.asp>，打入您的選擇(例如 zip code、年紀、托兒所形式等)，可以尋找到托兒所的資料。
- 尋找 Guilford County 私立學校的參考網站：<http://northcarolina.privateschoolsreport.com/county/NC/Guilford.html>
- 在公立圖書館、一些 grocery stores 等處可拿到免費的期刊雜誌 Piedmont Parent (亦可上網站 <http://www.piedmontparent.com>) 取得許多關於教育孩童，Guilford County 教育系統，和每月兒童活動的最新資料。是很好的資訊來源。

以下是介紹我們所屬的學校系統 Guilford County Schools；簡寫為 GCS，網站是 <http://guilford.k12.nc.us>。

### 學校系統

居住於 Greensboro、Jamestown、High Point 的居民，其子女就讀的學校皆屬於 GCS。

### 學習制度

GCS 的學習制度是秋(八月中至十二月)、春(一月至五月底)兩季的學期制度，與一般大學的學制差不多。

## 學校分配

GCS 的學校分配由 Office of Student Assignment 來分配。根據你所居住的位址，分配於特定的學校，叫做 Base School，學制均為兩學期制。另外有 Optional，可就讀全年制(year round)或 Magnet(請查 <http://guilford.k12.nc.us/magnet/index.htm>)的學校，但必須向 Office of Student Assignment 申請，且不一定通過，申請表可向 Base School 索取，於每年二月遞交申請表。Magnet 的學校有較多的選修學科或特殊才藝，有些 Base School 本身也是 Magnet School。Guilford County 亦有 Charter Schools，需要申請。

## 分級與課程

GCS 的學校分級可分為三個階段，分別為：

**Elementary School**：從 Kindergarten 到五年級，相當於國內幼稚園大班到小學五年級。主要課程為數學(Math)、閱讀(Reading)、自然科學(Science)及社會科學(Social Study)。副科有美勞(Art)、體育(PE)、音樂(Music)、電腦(Computer)及外國語言。

**Middle School**：從六年級到八年級，相當於國內小學六年級到國中二年級。課程包括必修及選修課程，必修課程種類與小學類似，但選修課程內容更為廣泛。

**High School**：從九年級到十二年級，相當於國內國中三年級到高中三年級。學生的選課內容更廣泛及自由，甚至可選修大學課程。

## 入學手續

一、入學年齡：你的子女在當年度的十月十六日滿五歲，即可於八月入學就讀 Kindergarten，如果你是在學期間到達美國，亦可隨時申請進入子女所屬年級。

二、(有些 GCS 有 Pre-K 的 program. 是給在當年度的十月十六日滿四歲的孩童開的，請參照申請表：

<http://www.guilford.k12.nc.us/Preschool/pdfs/2007/application.pdf> 申請)

三、所屬學校：可上網查詢

[http://guilford.k12.nc.us/schools/school\\_directory.htm](http://guilford.k12.nc.us/schools/school_directory.htm)，或向房東或鄰居詢問。

四、註冊通知：打電話給學校，詢問必要攜帶的證明檔，一般所需證件為：

- ✓ 居住證明(Proof of Residence)：租屋合約、電話費帳單等等。
- ✓ 出生證明(Birth Certificate)：醫院出生證明或護照。
- ✓ 疫苗注射紀錄(Immunization Records)：五次白喉、破傷風、百日咳三種混合疫苗(DPT)、四次小兒麻痺口服疫苗(OPV)及兩次麻疹疫苗(MMR)。若在國內沒有注射，可到 Wake County Health Department 預約免費打預防針。
- ✓ 入學 Kindergarten 者，必須有附體檢證明，體檢表格於註冊由學校發給，可到醫院或 Guilford County Health Department 檢查。

## 相關事項

1. 每個學校都附有 ESL 的課程，如果你的子女需要加強英語學習，可參加 **ESL Program**，這是專門為不以英語為母語的學生設計的，可以幫助學生較快適應學校的課程。
2. 只要是就讀 **Base School**，就有校車接送。就讀 **Optional School** 則必須自行接送。
3. 學校都設有餐廳，可預繳費用，享用早午餐。一般留學生的收入均屬低收入戶，於開學時可向學校索取 **Free or reduced meals application form**，大都可以享用免費的早午餐。
4. 美國學校的學習環境和教學方式與國內有很多不同，如果想瞭解更多學校事宜，可參加家長教師協會(PTA)所舉辦的活動，或主動參加班上的義務服務，協助老師及學生，藉此瞭解子女的在校學習與同學相處的情形。若對子女的學習狀況有疑問或其他事情，均可隨時和老師聯絡。
5. **GCS 管理局地址**：120 Franklin Blvd., Greensboro, NC 27401，電話：336-370-2323，網址：<http://guilford.k12.nc.us/>

## 其他相關資訊

1. 鋼琴教學：  
Yannan Li：336-877-2935 (UNCG Music Ph.D student)  
Carol Fifield：336-851-9721  
Christine Chiang：336-852-7348
2. 小提琴教學  
<http://gregoriomidero.googlepages.com/>
3. St. Mary's Music Academy  
<http://www.stmarysepisc.org/>
4. Dance lesson：  
On-Stage School of Dance：3745 Admiral Dr., High Point, 336-841-0931
5. Kumon Math & Reading Center：  
1228 Guilford College Rd, #102, Jamestown，336-855-6264

# 心靈廣場

## 教會介紹

綠堡華人基督教會 Greensboro Chinese Christian Church

綠堡華人基督教會源於 1970 年，剛開始是由五、六家華人家庭定期聚在一起查經，當時在綠堡居住的華人並不多。在 1988 年經由 Immanuel Baptist Church 協助，綠堡華人基督教會在當年的四月二十四日開始在 Immanuel Baptist Church 有了第一次的主日崇拜直到如今。如今教會聚會人數大人、小孩有一百七十餘位，有來自大陸、臺灣、香港和東南亞等地區的華人，還有道地的美國人，以及在美國出生成長的下一代，大家齊聚一堂，共用主愛，共擔憂煩。

每個星期天早上，我們固定有主日崇拜(11:00am-12:15pm)，另外還有主日學(9:45am-10:45am)與二階段的兒童主日學和兒童崇拜(9:45am-11:00am，11:00am-12:15pm)，崇拜後還有午餐。教會以耶穌基督和上帝的真理為基礎，是一個彼此相愛、彼此關懷的愛的家庭。並極願和在綠堡區的華人同享在神愛中的喜樂和平安，不管您是新移民還是老住戶，不論是學生還是上班族，我們都願與您交朋友，如有需要，亦盡力協助。

除了主日崇拜與主日學外，在週五晚上 7:30am 有查經和點心分享。我們也按不同年齡、居住地區、慣用語言等分有許多小組，例如講廣東話的廣東小家、在學學生參加學生團契、以及各個國語家庭小家、中外聯姻的中美小家等；至於在美國生長或是由中國搬來美就讀的學生，亦有屬於他們的青少年/青年團契。各小組除了每月一次聚在一起以外，並有烤肉，郊遊... 等活動。教會是上帝的家，也是你我的家，不論你已認識上帝與否，我們都竭誠歡迎你與我們在這裏共同圓夢，追求更豐盛的生命！

地址：2432 High Point Rd., Greensboro, NC 27403

電話：336-297-1756

網址：[www.gcccnc.org](http://www.gcccnc.org)

傳道：Steve

# 團契介紹

## 綠堡華人基督教會學生團契

初到異鄉，置身於這陌生的環境，你是否感到惶然？面對課業、生活、家庭的種種壓力，你是否重新思想人生意義？你是否在新環境中感到孤單而渴望回家？

綠堡華人基督教會的學生團契就是留學生的家。在這裏有一群華人學生，定期聚在一起，一同研讀聖經、尋求人生意義和真理，一同切磋學業、交換心得，並且分享與分擔生活的喜和憂。在這個家中，我們找到休憩之處，也在這個家中，我們得到真誠的愛和友誼。

我們的聚會時間是每週五晚上七點半，聚會地點在綠堡華人基督教會。聚會方式活潑生動，原則上有：唱詩歌、讀經、禱告、見證、專題、座談、分享、點心等。每年在重大節日，如感恩節、耶誕節，都有精心設計的特別聚會。還有例行的迎新會、佈道會、並舉辦包括郊遊、烤肉、賞楓葉、電影欣賞等不定期活動。

聽起來學生團契的活動式樣繁多，但卻是以研究聖經、認識真神為主。誠摯地邀請你成爲這個家中的一員，我們願意與你一同度過在北卡留學的春夏秋冬，與你一同經歷享受神的愛，並成爲你的好朋友。

**聚會時間：**每週五晚上七點半

**聚會地點：**綠堡華人基督教會 (2432 High Point Rd., Greensboro, NC 27403 , 336-297-1756)

# 生命見證

## 複聰感恩記(魏秋明)

對於一個天生耳聰目明的人，大約不能體會一個失聰者的痛苦，因此也不一定能夠時時心存感恩。而一位完全失聰者，恐怕也不一定能夠體會一位半失聰者所常常遭遇的無奈與尷尬。

我自小因為常罹患中耳炎的緣故，開始耳鼓膜穿孔。因為家在農村，當地醫療條件十分有限，每次發病，只能找一些江湖郎中往耳朵裏灌一些五顏六色的藥面。久而久之，聽力漸漸衰退，以致兩耳鼓膜完全失去。因為排行老二，自我記事起，自己的家人，周遭鄰居朋友，生產隊的鄉黨，以致學校同學老師，都叫我“二聾子”。記得有時候，兩耳會整個夏天處於化膿狀態，令自己痛苦不堪。雖然家在美麗的嘉陵江畔，哥哥弟弟很早就學會游泳，自己卻只能站在江邊望江興歎。不過，也許正因為自己處於半失聰狀態，學習時可以少受周圍噪音的干擾，我從小學三年級開始，學習成績一直在全校同年級名列前茅。也算是“因禍得福”吧。常言道：十聾九啞。但令人不可思議的是，我的話語表達，並沒有因為聽力不好而受到太大的影響。如此一路順利，八零年考進大學。大約因為國內老師甫經歷過文革的批鬥會，講課時生怕學生聽不清楚，總是在講臺上聲嘶力竭。這對於我，實在是一個天賜的福氣。因此在國內從小學到大學，雙耳半失聰似乎對我並無大礙。不但如此，大學時代，八個男生擠在一間 14 平米的斗室裏。晚上熄燈以後，一群年輕旺盛的生命，開始你一言我一語講述一日見聞，或者對同班，同系，甚至全校的漂亮女生評頭論足。然而室友的蜚短流長，對於我來說，好像小蚊子的嗡嗡。我躺在自己的床上回憶白天學習的英文生詞，或者安然入睡。周圍的世界，對我而言是岑寂的。

記得八二年春天，系裏學生會組織三個年級的聯合英語競賽，我也獲准參加。放榜的時候，我沒有在意。室友告訴我得了第一名，就貼在系食堂的門口。我以為同學跟我開玩笑，表面上不以為意，暗地裏卻忙不迭跑去看榜。果然是得了第一名，卻竟以為是在做夢。後來只好代表系裏參加全校英語競賽，竟然又榜上有名。於是又得與幾十位來自各系的高手代表學校參加全省高校聯合英語競賽，居然也獲了獎，獎品是一台半導體收音機。如此成績，對於我這個“二聾子”，學習英文不過兩三年的人來說，不能不說是出人意外的收穫。自己也因此一時聲名鵲起。於

是研究生考試時，一心想考出國研究生，爲此受到當時在成都讀醫學院，身爲班團支書，系團委宣傳部長的女朋友來信厲言斥責，說我一心嚮往資產階級腐朽的生活方式，云云。自己當時竟然執迷不悟，在臨考前一個多月報名的時候，改變報考的院校。結果雖然英語成績不錯，專業課成績卻一塌糊塗，並因此名落孫山。人生首次遭遇如此挫折，感到萬念俱灰。

轉眼到了畢業分配時節。對於可能被分配到工廠工作，我一直心懷畏懼。於是請求我的大學英文老師幫忙，看能否留校，到英文教研室工作，作一名英文老師，再做別途。因爲當時文革結束不久，大學英文老師奇缺，很多老師都是以前學俄語，臨時稍經訓練學習就來教我們的英文。我的英文老師對我向來關愛有加，聽說我願意留校，立即與外語系主任聯繫，並很快得到批准。且允諾將來送我出國深造，或者去外語學院讀研究生，等等。我有些喜出望外，趕緊給女朋友寫信報此佳音。沒想到她回信中對我想改行做英語老師的想法表示大不以爲然。我只好放棄這樣的打算，等待七月初的畢業分配。原來以爲成都只有去工廠的名額，沒想到會有一個中等專業學校教師的位置。我竟也如願以償得到這個位子，並於一年後即考回母校讀碩士研究生。

然而從讀碩士研究生開始，我就漸漸感到聽力不好的痛苦。這是因爲作爲一名研究生，我必須常常和自己的導師單獨會面，或尋求指導，或彙報工作。而私底下會面的時候，導師總是輕言細語和我交談。心寬體胖的導師端坐一隅，慈眉善目，嘴裏喃喃自語，活脫一尊念經的菩薩。我能聽見他說的一半就不錯了。好在我的研究課題導師本人也不熟悉，我必須在下面花大量功夫查閱文獻，並向一位外專業的教授請教。這位教授說話倒是聲音洪亮，使我逃過一劫，順利拿到碩士學位。旋即師從本專業一位年高德昭的教授攻讀博士學位。可是我的博士導師與我私下會面的時候也是輕言細語，而且與我的碩士導師相比，有過之而無不及，我又不能總是要老人家吊著嗓門跟我說話，常常令我無所適從。不過那時相信車到山前必有路，一路磕磕絆絆，總算念完博士學位，而且其間與相愛多年的戀人結婚。

一九九三年春天，我從北京來到美國。兩個星期以後即受洗成爲一名基督徒。我的轉變如此迅速，得首先感謝當時已在杜克大學醫學院作交換住院醫師的妻子。沒有她的恒切禱告，甚至禁食禱告，加上不斷的殷切勸導，很難想像一向自以爲是的我，會成爲上帝的兒女。我受洗後即轉

赴紐約的哥倫比亞大學作訪問學者，才知道國內學到的那些英文，是多麼不敷所用。再加上哥倫比亞大學的那位女教授說話更加柔聲細氣。無論我如何凝神屏息，也難全部明白她講的話。因此我們之間的交流極其困難。當時我為此痛苦無比。然而更大的磨練還在後面。

妻子九三年秋天即按計劃回國服務。我則繼續留在哥大工作。後來由於種種原因，我決定留在美國繼續讀書深造。為此我必須通過託福與 GRE 考試。在美國考託福，我最怕考聽力測試。因為不像在中國，每一位考生都戴著一對耳機；在美國考託福的聽力測試，不過一部卡帶放錄機放在前臺。為此我徵得考官同意，揀了離放錄機最近的位子就坐。感謝神，我最擔心的聽力測試居然考了不錯的分數。

九四年秋季，我開始在北卡州立大學材料系攻讀博士學位。我的指導教授是一位在學術界頗有名氣的學者，對學生的要求也非常嚴格。第一學期，除了修指導教授的一門課之外，還修了其他兩門課。我完全沒有料到，美國的教授們上課講話，聲音如此柔和。特別是一位女教授的課，讓我苦不堪言。她上課沒有板書，而是使用幻燈投影。我即便聚精會神，也無法聽到她所講的內容。只好上課時拼命抄筆記，下課後拼命看書學習。對於其他兩門課，我聽課同樣困難。更令我難堪的是導師的研究小組開會的時候。因為自己聽不見同事們在講什麼，導師問我問題，我也聽不清楚，常常是他問東我答西。這種狀況令導師十分惱火，我自己也沮喪不堪。而且我的研究工作進展也不順利。第一個學期轉瞬即逝。我惶恐不安地等待期末考試的結果。那一段時間是我在神面前苦苦哀求最多最迫切的一段時間。自己以前在國內養成的那種目中無人的傲氣，此時已經蕩然無存。

當我得知我的三門功課的成績都是 A 的時候，我真的難以置信。與以前不同的是，我深知這是神的恩典，自己也滿懷感恩。耶誕節前，導師滿腹狐疑的將我叫到他的辦公室，對我說：秋明，我真是搞不懂你。實話說，我已經準備將你解雇。因為一個學期中，你的表現實在不能令我滿意。特別是開會的時候，總是我問東，你答西。所以我覺得你是頭笨牛。可是你的三門課都考了 A。你能不能解釋一下，這究竟是怎麼回事？我只好如實地告訴他，我的耳朵聽不見。但應付考試，有筆記、課本可以參考。沒想到，導師聽到我的情況，深表同情。原來系裏有位名叫瓦格納 (Mrs Wagner) 太太的秘書，一次對我導師抱怨：某某博士，您的學生個個都是聰明過人，可這位魏先生似乎笨笨的(very slow)。後來我的

導師親自給瓦格納太太解釋，說並不是魏先生笨，而是他的聽力不好。以後瓦太太見了我，顯得十分歉疚；再有事情交代，則左叮嚀，右囑咐，還仔細寫在紙上，生怕我沒有聽清楚。

導師在對我表示同情的同時，也強烈建議我尋求醫生的幫助，將耳朵治好。能像正常人一樣聽人講話，與人交流，是我幾十年的夢想。然而隨著歲月的流逝，這夢想慢慢的變成了奢望。這世界上唯一沒有對我放棄的，就是後來成爲我妻子的我的戀人。她從來沒有因爲要反復大聲跟我講話而表現得沒有耐心。我們還在戀愛的時候，我會在假期中去看望未來的岳丈。後來老人家對我妻子說我顯得很笨。但妻子卻一如既往的愛我。現在回想起來，這完全是上帝的恩典，賜我一位如此善良而又性格鮮明的妻子。

九五年春天，妻子即帶著剛四歲多的大女兒來美與我團聚。她一直鼓勵我去看耳朵的專科醫生。但那時我身爲學生，微薄的助研收入，一邊要付學費，一邊要維持家用，常常捉襟見肘，那裏有錢付昂貴的診療費。就算健康保險公司負擔大部分，餘下的部分，也數額不菲。沒想到，妻女剛來幾天，我就收到一張北卡州政府寄來的五千多美元的支票。我納悶許久，才弄明白，原來我第一學期交的學費，現在被退回來。至於退費的原因，卻沒有詳細的說明。我以前不相信，也沒有遇到天上掉餡餅的事。現在卻親身經歷，我心中的感動，實在難以言表。有了這筆錢，妻子就跟以前在杜克醫學中心工作時的上司聯繫，請求幫助推薦一位醫術高明的專科醫生診治我的耳朵。

九五年八月二日，是我終身難忘的一天。我在杜克大學醫學中心的圖絲醫生（Dr. Tussi）那裏接受了左耳鼓膜再植手術。術前聽力檢測，才知道我的雙耳都是 40%失聰，因爲雙耳的鼓膜都已經完全失去。當傷口拆線以後，我突然感到，這個世界原來是如此嘈雜，充滿噪音。以前在教會唱詩，沒感到聲音有多大，現在突然覺得歌聲震天一般。

從此，我可以像一個正常人一樣聽別人講話，與人自然交流溝通。尤其是參加教會禱告會，可以聽見其他弟兄姐妹的禱告了。幾十年的夢想，倏然變成了現實，讓我十分感恩。特別要感謝神賜我一位善良的妻子。也感謝神在我最需要的時候及時的供應。後來讀到使徒保羅的話：神爲愛他的人所預備的、是眼睛未曾看見、耳朵未曾聽見、人心也未曾想到

的（林前二章 9 節）。對此我真是感同身受。我深知自己愛神不夠，但他仍然顧念我。神的愛，實在長闊高深，非筆墨能完全形容。

（作者來自四川，與妻子育有三個兒女。目前在北卡某大學任教。）

李軼

我想我是一個很幸運很蒙神祝福的人，因為從我剛踏入美國國土的第一個月、認識的第一個朋友就是基督徒，進入的第一個華人組織就是我們的綠堡華人基督教會。如果沒有這些基督徒朋友；沒有我們的主用祂的大能、大愛和信實感動我；沒有我們的聖靈給我力量，幫我度過一個又一個難關；我想此時自己可能已經回到了大陸，繼續在撒旦誘惑與黑暗的世界中掙扎，或者仍然活在自己的罪中而不自醒。今天在這裏我願意將自己信主的經歷跟大家分享，也為一直以來主對我和我的家庭所付出的愛作個真實的見證。

先大致說一下我跟先生來美國的經歷吧。2005年6月當我跟先生正籌辦婚禮的時候，先生位於美國綠堡的總公司通知他調往總部工作，先生希望我跟他一起走。雖然我當時很猶豫，捨不得家人朋友還有辛苦打拼起來的事業，但想到讓新婚的先生一個人走又覺不忍也不該。而且先生講我可以去美國上學繼續深造，對將來的事業會更有幫助。最終我同意放棄國內的一切，于當年7月跟先生一起赴美。然而來到美國後一切卻並非像當初預想的那麼美好，因為習慣了北京繁華便利的都市生活，乍一看到綠堡這個連棟像樣的建築物都沒有的荒蕪小城我真是十分失望。緊接著問題更是接踵而來，相信許多初來美國的兄弟姐妹可能對這些問題也都有過切身的體會。先是不會開車的我發現自己在這裏是寸步難行，另外畢業後英語就基本沒有用過，使原本能言善辯的我在這裏變成口不能言，更頭痛的就是突然體會到在這裏要滿足胃口就必須要自力更生，慚愧地講家中最小的我從小備受父母和兩個哥哥的關愛，廚房從來就沒進過，工作幾年又由於工作性質更是把京城的各個大小餐廳當廚房，所以對別的主婦來說手到擒來的一日三餐，在我這裏居然變成了頭等難事。最沒有料到的是剛來一個月就發現自己意外懷孕了，上學的心願也只能暫時作罷，接下來孕期的極度反應更是讓我精疲力盡，甚至最後因為脫水要去醫院急診掛點滴。環境和身體的種種不適，以及美好希望的破滅讓我十分沮喪，好強的我又不願跟國內的親人朋友訴苦，人變得越來越消沈低落，開始終日思念國內的一切。最後無處排解的我開始錯誤的將情緒發洩在壓力比我還要大的先生身上，新婚的我們又缺乏溝通的技巧和相處的智慧，爭吵也變愈演愈烈甚至冷戰也頻頻發生，我的笑容漸漸被愁苦取代，自信心也大受打擊，甚至時常會想自己拋卻過去風光舒適、

獨立自主的生活難道就爲了躲在這個與世隔絕的地方做個備受冷落的家庭主婦嗎？那我當初赴美的決定究竟值不值得？

正是在這時候，極其迷茫的我因著一個基督徒朋友的邀請來到了綠堡華人基督教會，第一次看到這一群喜樂友善的基督徒們我的心就被觸動了。後來抱著調節一下心情，多認識幾個朋友的目的開始參加教會每週二的姐妹查經班，正是這個查經班掀開了我與神正式交往的第一頁，並引領我進入神國的世界。查經班裏的姐妹們給了我莫大的幫助，她們不光定期陪我去醫院做孕期檢查，還經常給正處於早孕反應的我送各種美食，陪我去 mall 和公園散步，我的心逐漸被感動被溫暖了，笑容重新回到了臉上。這時我開始思考：是什麼精神力量使這些人能如此有愛心？是什麼促使他們樂意幫助素不相識的人？有時我也看到，有些華人朋友只是利用基督徒的好心，得到幫忙後就不再理他們了。但是這些虔誠的基督徒不僅沒有抱怨、仇恨，反而依然繼續幫助新來的人。他們做這些圖的是什麼？他們做這些事情的力量是從哪里來的呢？在參加查經班和進一步瞭解基督徒後，我才瞭解他們的愛心是來自於他們的信仰，來自於他們所信仰的耶穌，因爲耶穌愛他們，所以他們愛耶穌、愛世人，這種對神的神聖之愛是不可估量的，因爲它的源頭是神，從那裏流出永不枯竭的活水，使他們愛世人的心不斷地得到滋潤，所以他們的愛才能永不止息。

在與神交往的過程中，不經意間我堅硬的心也逐漸變得柔軟順服下來，開始了對自己的反省，我逐漸認識到自己是多麼自私、多麼驕傲、多麼偏執！終於在幾個基督徒姐妹的鼓勵下我決志信主，決心憑著神的帶領對自己的罪認錯悔改。神就是這樣一個信實的父，在確立與祂的關係後，祂的大能更是無處不在，不但我的家庭關係逐步改善，孕早期出血的危險狀況也得以平安度過最後順利生下了孩子；甚至在當時我們赴美只有半年且簽證困難的情況下，我的母親和婆婆先後從大陸成功簽證過來照顧我跟孩子，而且期間我在母親回國前兩天還拿到了孩子的回國簽證，得以跟母親一起回國了卻了思鄉之情。當我回頭看這過去的兩年多時，不得不由衷地發出讚美，因爲我已經確實地體會到了神的大能、大愛和祂的信實，我已經經歷了我自己生命的改變，我已經品嚐了那份屬天的平安，這確實是我一生中最大、最快樂、最無悔的選擇。

今天我站在這裏，在眾兄弟姐妹的面前獻上對主的感恩，感謝主所爲我做的這一切，讓我可以跟我的先生能在主的祝福下同一天復活。我知道

前面的路還很長，我雖有了一個新的生命，但仍然會時常經歷困惑和軟弱，甚至是撒旦的試探。但我相信，正像神已帶領我過去的道路一樣，主也一定會進一步指引我前面的人生。同時我也願意把自己交在主的手裏，如詩歌<<盟約>>中所唱的：願你的水將我洗潔淨，我的罪惡全忘記，請讓我籍著你的力量在主愛裏不斷成長。最後希望我的見證能讓更多的兄弟姐妹們也能早一日體會到神對我們的愛，聽到我們天上的父邀請我們的聲音：“你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善，投靠祂的人有福了。”（李軼 2005 年來自北京，2008 年 3 月與先生一同受洗。）

## 海外中文刊物

### 海外校園

Overseas Campus  
P.O. Box 638  
Lomita, CA 90717  
310-325-7968  
Home page: <http://www.oc.org>

### 使者雜誌

Ambassadors for Christ  
P.O. Box 280  
Paradise, PA 17562-0280  
717-687-8564 / 1-800-624-3504  
Email : [afc@afcinc.org](mailto:afc@afcinc.org)  
Home page : <http://noah.ccim.org/htdocs/afcmgz.nsf>

### 中 信

Chinese Today  
P.O. Box 750759  
Petaluma, CA 94975-0759  
707-762-1314  
Email : [ccmlit@ix.netcom.com](mailto:ccmlit@ix.netcom.com)  
Home page : <http://www.webdomain.com/cpw/CCM>

### 號 角 Herald (免費贈閱)

48 Allen Street, 2/f  
New York, NY 10002  
212-334-2061  
Home page : <http://www.cchc.org>

宇宙光

<http://www.cosmiccare.org>

世界日報 718-746-8889

Home page : <http://www.worldjournal.com/>

## 護照簽證問題電話欄

### 移民局

U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)

電話：1-800-375-5283

網址：[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

### Charlotte Field Office

6130 Tyvola Centre Drive

Charlotte, NC 28217

### 中國大使館

Embassy of P. R. China

2300 Connecticut Ave.,

Northwest

Washington, D.C. 20008

電話：202-328-2517

### 臺灣駐美辦事處

Taiwan Coordination Council for

North American Affairs

Suite 1290, Two Midtown Plaza

1349 West Peachtree St., NE

Atlanta, GA 30309

電話：404-872-0123